

Catalogue no. 63-005-XPB

N° 63-005-XPB au catalogue

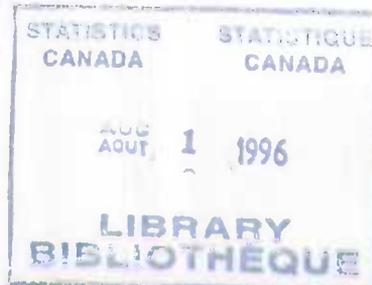


Retail Trade

May 1996

Commerce de détail

Mai 1996



Statistics Canada Statistique Canada

Canada

Data in Many Forms...

Statistics Canada disseminates data in a variety of forms. In addition to publications, both standard and special tabulations are offered. Data are available on the Internet, compact disc, diskette, computer printouts, microfiche and microfilm, and magnetic tape. Maps and other geographic reference materials are available for some types of data. Direct online access to aggregated information is possible through CANSIM, Statistics Canada's machine-readable database and retrieval system.

How to Obtain More Information

Inquiries about this publication and related statistics or services should be directed to: Retail Trade Section, Industry Division, Statistics Canada, Ottawa, Ontario, K1A 0T6 (telephone (613) 951-9682) or to the Statistics Canada Regional Reference Centre in:

Halifax (902) 426-5331	Regina (306) 780-5405
Montreal (514) 283-5725	Edmonton (403) 495-3027
Ottawa (613) 951-8116	Calgary (403) 292-6717
Toronto (416) 973-6586	Vancouver (604) 666-3691
Winnipeg (204) 983-4020	

You can also visit our World Wide Web site:
<http://www.statcan.ca>

Toll-free access is provided for all users who reside outside the local dialing area of any of the Regional Reference Centres.

National enquiries line	1 800 263-1136
National telecommunications device for the hearing impaired	1 800 363-7629
Order-only line (Canada and United States)	1 800 267-6677

How to Order Publications

Statistics Canada publications may be purchased from local authorized agents and other community bookstores, the Statistics Canada Regional Reference Centres, or from:

Statistics Canada
Operations and Integration Division
Circulation Management
120 Parkdale Avenue
Ottawa, Ontario
K1A 0T6

Telephone: (613) 951-7277
Fax: (613) 951-1584
Toronto (credit card only): (416) 973-8018
Internet: order@statcan.ca

Standards of Service to the Public

To maintain quality service to the public, Statistics Canada follows established standards covering statistical products and services, delivery of statistical information, cost-recovered services and service to respondents. To obtain a copy of these service standards, please contact your nearest Statistics Canada Regional Reference Centre.

Des données sous plusieurs formes...

Statistique Canada diffuse les données sous formes diverses. Outre les publications, des totalisations habituelles et spéciales sont offertes. Les données sont disponibles sur internet, disque compact, disquette, imprimé d'ordinateur, microfiche et microfilm, et bande magnétique. Des cartes et d'autres documents de référence géographiques sont disponibles pour certaines sortes de données. L'accès direct à des données agrégées est possible par le truchement de CANSIM, la base de données ordinaire et le système d'extraction de Statistique Canada.

Comment obtenir d'autres renseignements

Toutes demandes de renseignements au sujet de la présente publication ou au sujet de statistiques ou de services connexes doit être adressée à: Section du commerce de détail, Division de l'industrie, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, K1A 0T6 (téléphone: (613) 951-9682) ou à l'un des centres de consultation régionaux de Statistique Canada:

Halifax (902) 426-5331	Regina (306) 780-5405
Montréal (514) 283-5725	Edmonton (403) 495-3027
Ottawa (613) 951-8116	Calgary (403) 292-6717
Toronto (416) 973-6586	Vancouver (604) 666-3691
Winnipeg (204) 983-4020	

Vous pouvez également visiter notre site sur le W3:
<http://www.statcan.ca>

Un service d'appel interurbain sans frais est offert à tous les utilisateurs qui habitent à l'extérieur des zones de communication locale des centres de consultation régionaux.

Service national de renseignements	1 800 263-1136
Service national d'appareils de télécommunications pour les malentendants	1 800 363-7629
Numéro pour commander seulement (Canada et États-Unis)	1 800 267-6677

Comment commander les publications

On peut se procurer les publications de Statistique Canada auprès des agents autorisés et des autres librairies locales, par l'entremise des centres de consultation régionaux de Statistique Canada, ou en écrivant à:

Statistique Canada
Division des opérations et de l'intégration
Gestion de la circulation
120, avenue Parkdale
Ottawa (Ontario)
K1A 0T6

Téléphone: (613) 951-7277
Télécopieur: (613) 951-1584
Toronto (carte de crédit seulement): (416) 973-8018
Internet: order@statcan.ca

Normes de service au public

Afin de maintenir la qualité du service au public, Statistique Canada observe des normes établies en matière de produits et de services statistiques, de diffusion d'information statistique, de services à recouvrement des coûts et de services aux répondants. Pour obtenir une copie de ces normes de service, veuillez communiquer avec le Centre de consultation régional de Statistique Canada le plus près de chez vous.



Statistics Canada
Industry Division
Retail Trade Section

Retail Trade

May 1996

Statistique Canada
Division de l'industrie
Section du commerce de détail

Commerce de détail

Mai 1996

Published by authority of the Minister
responsible for Statistics Canada

© Minister of Industry, 1996

All rights reserved. No part of this publication
may be reproduced, stored in a retrieval system
or transmitted in any form or by any means,
electronic, mechanical, photocopying, recording
or otherwise without prior written permission from
Licence Services, Marketing Division, Statistics
Canada, Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6.

August 1996

Price: Canada: \$20.00 per issue
\$200.00 annually
United States: US \$24.00 per issue
US \$240.00 annually
Other Countries: US \$28.00 per issue
US \$280.00 annually

Catalogue 63-005-XPB, Vol. 68, No. 5

Frequency: Monthly

ISSN 0380-6146

Ottawa

Note of appreciation

Canada owes the success of its statistical system
to a long-standing cooperation involving Statistics
Canada, the citizens of Canada, its businesses,
governments and other institutions. Accurate and
timely statistical information could not be produced
without their continued co-operation and goodwill.

Publication autorisée par le ministre
responsable de Statistique Canada

© Ministre de l'Industrie, 1996

Tous droits réservés. Il est interdit de reproduire
ou de transmettre le contenu de la présente
publication, sous quelque forme ou par quelque
moyen que ce soit, enregistrement sur support
magnétique, reproduction électronique,
mécanique, photographique, ou autre, ou de
l'emmagasiner dans un système de recouvrement,
sans l'autorisation écrite préalable des
Services de concession des droits de licence,
Division du marketing, Statistique Canada,
Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6.

AOÛT 1996

Prix: Canada: 20 \$ l'exemplaire,
200 \$ par année
États-Unis: 24 \$ US l'exemplaire,
240 \$ US par année
Autres pays: 28 \$ US l'exemplaire,
280 \$ US par année

Catalogue 63-005-XPB, vol. 68, no. 5

Périodicité: Mensuelle

ISSN 0380-6146

Ottawa

Note de reconnaissance

Le succès du système statistique du Canada
repose sur un partenariat bien établi entre
Statistique Canada et la population, les entreprises,
les administrations canadiennes et les autres
organismes. Sans cette collaboration et cette bonne
volonté, il serait impossible de produire des
statistiques précises et actuelles.

SYMBOLS

The following symbols are used in this Statistics Canada publication:

- .. figures not available.
- ... figures not appropriate or not applicable.
- nil or zero.
- amount too small to be expressed.
- x confidential to meet secrecy requirements of the Statistics Act.

NOTE

Components may not add to totals due to rounding.

A NOTE ON CANSIM

All current and historical statistics on Retail Trade (Matrix Nos. 2299, 2398-2417 and 2420), as well as many other series are available to the public from Statistics Canada's computerized data bank CANSIM (Canadian Socio-Economic Information Management System) via terminal, on computer print-outs, or in machine readable form. For further information, contact the Cansim staff of Dissemination Division, Statistics Canada, Ottawa, K1A 0Z8 (telephone 613-951-8200), or the regional advisors at the Statistics Canada offices located across Canada.

This publication was prepared under the direction of:

- G.W. Andrusiak, Director, Industry Division
- R. Lussier, Assistant Director, Distributive Trades Sub-division, Industry Division
- B. Thériault, Chief, Retail Trade Section, Distributive Trades Sub-division, Industry Division
- P. Desjardins, Senior Economist, Retail Trade Section, Distributive Trades Sub-division, Industry Division

The paper used in this publication meets the minimum requirements of American National Standard for Information Sciences - Permanence of Paper for Printed Library Materials, ANSI Z39.48 - 1984.

⊗

SIGNES CONVENTIONNELS

Les signes suivants sont employés uniformément dans cette publication de Statistique Canada:

- .. nombres indisponibles.
- ... n'ayant pas lieu de figurer.
- néant ou zéro.
- nombres infimes.
- x confidentiel en vertu des dispositions de la Loi sur la statistique relatives au secret.

NOTA

Les chiffres ayant été arrondis, les totaux ne correspondent pas toujours.

NOTE AU SUJET DE CANSIM

La banque de données informatisées de Statistique Canada CANSIM (système canadien d'information socio-économique) fournit au public toutes les statistiques actuelles et historiques sur le Commerce de détail (matrice nos 2299, 2398-2417 et 2420), et sur de nombreuses autres séries, par le biais d'un terminal, d'imprimés d'ordinateur ou de supports ordinolingués. Pour plus de renseignements, s'adresser au personnel de CANSIM de la Division de la diffusion, Statistique Canada, Ottawa, K1A 0Z8 (téléphone 613-951-8200), ou aux conseillers régionaux des bureaux de Statistique Canada situés à travers le Canada.

Cette publication a été rédigée sous la direction de:

- G.W. Andrusiak, directeur, Division de l'industrie
- R. Lussier, directeur adjoint, Sous-division des commerces de distributions, Division de l'industrie
- B. Thériault, chef, Section du commerce de détail, Sous-division des commerces de distributions, Division de l'industrie
- P. Desjardins, Économiste principale, Section du commerce de détail, Sous-division des commerces de distributions, Division de l'industrie

Le papier utilisé dans la présente publication répond aux exigences minimales de l'American National Standard for Information Sciences - "Permanence of Paper for Printed Library Materials". ANSI Z39.48 - 1984.

⊗

TABLE OF CONTENTS

	PAGE
Highlights	v
Charts	vii
For Further Reading	ix
Table	
1. Retail Sales, Seasonally Adjusted, by Trade Group and by Region (Current Periods)	2
2. Retail Sales, not Seasonally Adjusted, by Trade Group and by Region (Current Periods)	4
3. Retail Sales, not Seasonally Adjusted, by Trade Group and by Region (Quarterly Estimates)	6
4. Retail Trade Sample Response Fraction and Coefficient of Variation (Current Periods)	20
5. Retail Sales, Seasonally Adjusted, by Trade Group and by Region (Historical Estimates)	22
6. Retail Sales, not Seasonally Adjusted, by Trade Group and by Region (Historical Estimates)	24
7. Department Store Type Merchandise Sales, not Seasonally Adjusted, by Region (Current Periods)	26
8. Department Store Type Merchandise Sales, not Seasonally Adjusted, by Region (Historical Estimates)	26
9. Retail Sales, Current and Constant (1986) Dollar Estimates	28
Appendix	
I. Definitions	31
II. Trade Group Coverage	33

TABLE DES MATIÈRES

	PAGE
Faits saillants	v
Graphiques	vii
Lectures suggérées	ix
Tableau	
1. Ventes au détail, désaisonnalisées, selon le groupe de commerce et la région (périodes courantes)	2
2. Ventes au détail, non-désaisonnalisées, selon le groupe de commerce et la région (périodes courantes)	4
3. Ventes au détail, non-désaisonnalisées, selon le groupe de commerce et la région (estimations trimestrielles)	6
4. Commerce de détail, fraction de réponse de l'échantillon et coefficient de variation (périodes courantes)	20
5. Ventes au détail, désaisonnalisées, selon le groupe de commerce et la région (estimations historiques)	22
6. Ventes au détail, non-désaisonnalisées, selon le groupe de commerce et la région (estimations historiques)	24
7. Ventes de marchandises genre grand magasin, non-désaisonnalisées, selon la région (périodes courantes)	26
8. Ventes de marchandises genre grand magasin, non-désaisonnalisées, selon la région (estimations historiques)	26
9. Ventes au détail, estimations en dollars courants et constants (1986)	28
Appendice	
I. Définitions	31
II. Couverture des groupes de commerce	33

Note to users

Monthly estimates (unadjusted data) for four metropolitan areas (Montreal, Toronto, Winnipeg and Vancouver) can be tabulated by trade group and are available for purchase. For information on the metropolitan area estimates, or to order, contact the Monthly Retail Trade Section at (613) 951-3549.

Users interested in acquiring further information relating to the methodology, seasonal adjustment and data reliability of this survey may consult the most recent February issue (containing revisions to the previous year) of this publication or contact the Monthly Retail Trade Section.

Notes aux utilisateurs

Les estimations mensuelles (non désaisonnalisées) pour les quatre régions métropolitaines (Montréal, Toronto, Winnipeg et Vancouver) par groupe de commerce sont disponibles pour achat. Pour plus de renseignements sur les régions métropolitaines, communiquez avec la Section mensuelle du commerce de détail à (613) 951-3549.

Les utilisateurs qui sont intéressés d'obtenir plus de renseignements concernant la méthodologie, la désaisonnalisation et la fiabilité des données peuvent consulter le numéro de février le plus récent de cette publication (incluant les révisions de l'année précédente) ou communiquer avec la section mensuelle du commerce de détail.

HIGHLIGHTS

Retail sales remained essentially unchanged at \$17.8 billion for a fourth consecutive month. Gains in Quebec, Manitoba and Nova Scotia were offset by declines in Ontario and British Columbia. The trend has been generally flat since mid-1995 following sustained growth in 1992, 1993 and 1994.

Retail sales increased in four of the seven sectors, accounting for almost 33.0% of total sales. Increasing the most in dollar terms were the furniture (+5.2%), general merchandise (+1.7%) and clothing (+1.3%) sectors. These latest gains were offset by lower sales in two of the largest retail sectors: food (-1.7%) and automotive (-0.2%). Drug store sales were also down (-1.2%).

Sales in the furniture sector bounced back in May with a 5.2% increase, after being the hardest hit in April (-4.4%). Sales by furniture and appliance stores grew 5.5% in May, offsetting the 4.8% drop in April. Sales by retailers of other furnishing products were up 4.0% after four consecutive monthly declines. The trend in the furniture sector may have levelled off after decreasing since February 1995.

Sales remained strong in the general merchandise sector, where a 1.7% advance in May followed a 0.8% gain in April; this amounts to five gains in the last six months. Sales by department stores rose 2.8%, their strongest monthly increase in the last two years; the rise was mostly attributable to higher sales by discount department stores (Zellers inc., K-Mart Canada Ltd. and Wal-Mart Canada Inc.). Sales by other general stores remained virtually unchanged in May after five consecutive monthly increases. This sector has generally seen steady growth since mid-1993.

In contrast, sales by food retailers dropped 1.7% in May, continuing the downward trend observed in the sector since April 1995. This drop in the food sector coincided with declines in the price of food purchased at stores, such as fresh vegetables, beef, bakery products, and fresh fruit.

FAITS SAILLANTS

La valeur des ventes au détail (17.8 milliards de dollars en mai) n'a pour ainsi dire pas changé pour un quatrième mois consécutif. Les gains réalisés au Québec, au Manitoba et en Nouvelle-Écosse ont éclipsé les baisses enregistrées en Ontario et en Colombie-Britannique. Dans l'ensemble, la tendance est stationnaire depuis le milieu de 1995, après une croissance soutenue en 1992, 1993 et 1994.

En mai, les ventes au détail ont augmenté dans quatre des sept secteurs, qui représentent presque 33.0% des ventes totales. Les secteurs de l'ameublement (+5.2%), des magasins de marchandises diverses (+1.7%) et du vêtements (+1.3%) sont ceux qui, en valeur, affichent les gains les plus importants. Ces gains ont été contrebalancés par des ventes plus faibles dans deux principaux secteurs du commerce de détail, soit l'alimentation (-1.7%) et l'automobile (-0.2%). Les ventes ont aussi chuté dans le secteur des pharmacies (-1.2%).

Dans le secteur de l'ameublement, les ventes ont repris, faisant un bond de 5.2% en mai après un recul considérable en avril (-4.4%). Les magasins de meubles et d'appareils ménagers ont enregistré un gain de 5.5% qui compense la baisse de 4.8% observée en avril. Les ventes des détaillants d'autres produits d'ameublement, qui baissaient depuis quatre mois, ont fait un bond de 4.0%. Il se pourrait que la tendance dans ce secteur, à la baisse depuis février 1995, se stabilise enfin.

Les ventes demeurent fermes dans le secteur des magasins de marchandises diverses. Après une hausse de 0.8% en avril, elles ont progressé de 1.7% en mai, ce qui représente le cinquième gain en six mois. La hausse de 2.8% des ventes des grands magasins est le gain mensuel le plus important enregistré par ces derniers au cours de deux dernières années. Elle est attribuable en grande partie à l'augmentation des ventes des grands magasins d'escompte (Zellers inc., K-Mart Canada ltée et Wal-Mart inc.). Les ventes des autres magasins généraux n'ont pratiquement pas évolué en mai, après cinq augmentations mensuelles successives. On note une croissance généralement soutenue dans ce secteur depuis le milieu de 1993.

À l'opposé, les détaillants de produits alimentaires ont accusé un nouveau recul (-1.7%), lequel prolonge la tendance à la baisse observée dans ce secteur depuis avril 1995. Le recul des ventes dans le secteur de l'alimentation coïncide avec la baisse du prix de certains aliments achetés au magasin, tels que les légumes frais, le boeuf, les produits de boulangerie et les fruits frais.

Sales in the automotive sector (including new and used car dealers, gasoline service stations, and parts, accessories and service outlets) dropped 0.2%, the first decline after six consecutive monthly gains. Sales by the automotive sector have been increasing since April 1995. Lower sales in May by motor vehicle and recreational vehicle dealers were partly offset by increases in sales of automotive parts, accessories and services, and stations.

The sales trend for drug stores has increased since April 1995, offsetting poor sales between September 1994 and March 1995. Sales in the clothing sector have increased slightly in recent months after posting declines from April 1995 to January 1996.

Quebec had the largest sales increase in May

Among the four provinces and Territories where retailers rang up higher sales in May, the strongest gains in dollar terms were in Quebec (+1.0%), Manitoba (+1.9%) and Nova Scotia (+1.4%). Lower sales in British Columbia and in Ontario (both down 0.6%) countered most of these gains.

Retail sales in Quebec, which had been falling in previous months, rose 1.0% in May. Sales were 3.0% higher than in May 1995, the strongest year-over-year movement for Quebec retailers since the beginning of the year.

In western Canada, all provinces except Manitoba recorded lower sales. In British Columbia, sales continued to decline, dropping 0.6% in May. This was the third consecutive decline and the fourth drop in the last five months. In Alberta and Saskatchewan, sales down in May after rising in both provinces last month.

Dans le secteur de l'automobile (qui inclut les concessionnaires de véhicules neufs et d'occasion, les stations-service et les magasins de pièces, d'accessoires et de services), les ventes ont baissé de 0.2%, ce qui représente le premier recul après six mois consécutifs de croissance. Dans l'ensemble, les ventes de ce secteur augmentent depuis avril 1995. Le fléchissement enregistré en mai par les concessionnaires de véhicules automobiles et récréatifs est compensé en partie par l'augmentation des ventes des détaillants de pièces, d'accessoires et de services et des stations-service.

L'augmentation de la tendance des ventes des pharmacies depuis avril 1995 compense les piètres résultats enregistrés de septembre 1994 à mars 1995. Dans le secteur du vêtement, les ventes ont augmenté légèrement ces derniers mois, après une tendance à la baisse qui a persisté d'avril 1995 à janvier 1996.

Le Québec enregistre la plus forte hausse des ventes en mai

Des quatre provinces et territoires où les ventes au détail ont augmenté en mai, ce sont le Québec (+1.0%), le Manitoba (+1.9%) et la Nouvelle-Écosse (+1.4%) qui, en valeur, ont réalisé les gains les plus importants. Le fléchissement des ventes en Colombie-Britannique et en Ontario, qui s'est chiffré à 0.6% dans ces deux provinces, a toutefois annulé en grande partie ces gains.

Au Québec, les ventes au détail, à la baisse au cours des mois précédents, ont augmenté de 1.0% en mai. Leur chiffre dépasse maintenant de 3.0% celui enregistré en mai 1995. Il s'agit du mouvement sur 12 mois le plus important depuis le début de l'année pour les détaillants québécois.

Dans l'ouest du Canada, le chiffre des ventes a baissé dans toutes les provinces, sauf au Manitoba. La tendance à la baisse se poursuit en Colombie-Britannique, où les ventes au détail ont diminué de 0.6% en mai. Il s'agit de la troisième baisse consécutive et de la quatrième en cinq mois. En Alberta et en Saskatchewan, on note un recul en mai, après une hausse dans ces deux provinces le mois précédent.

Chart 1

Graphique 1

Retail Sales, Canada

Ventes au détail, Canada

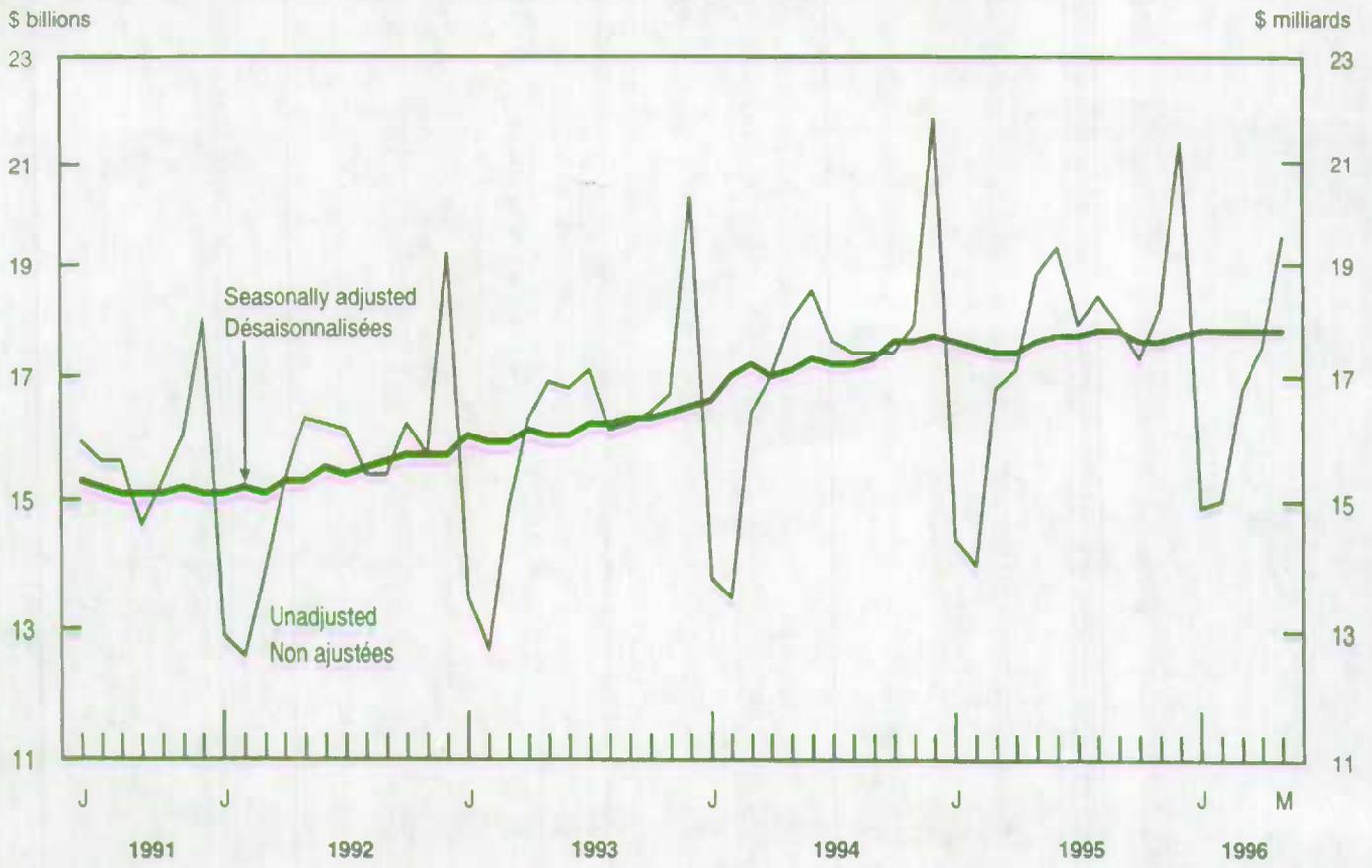
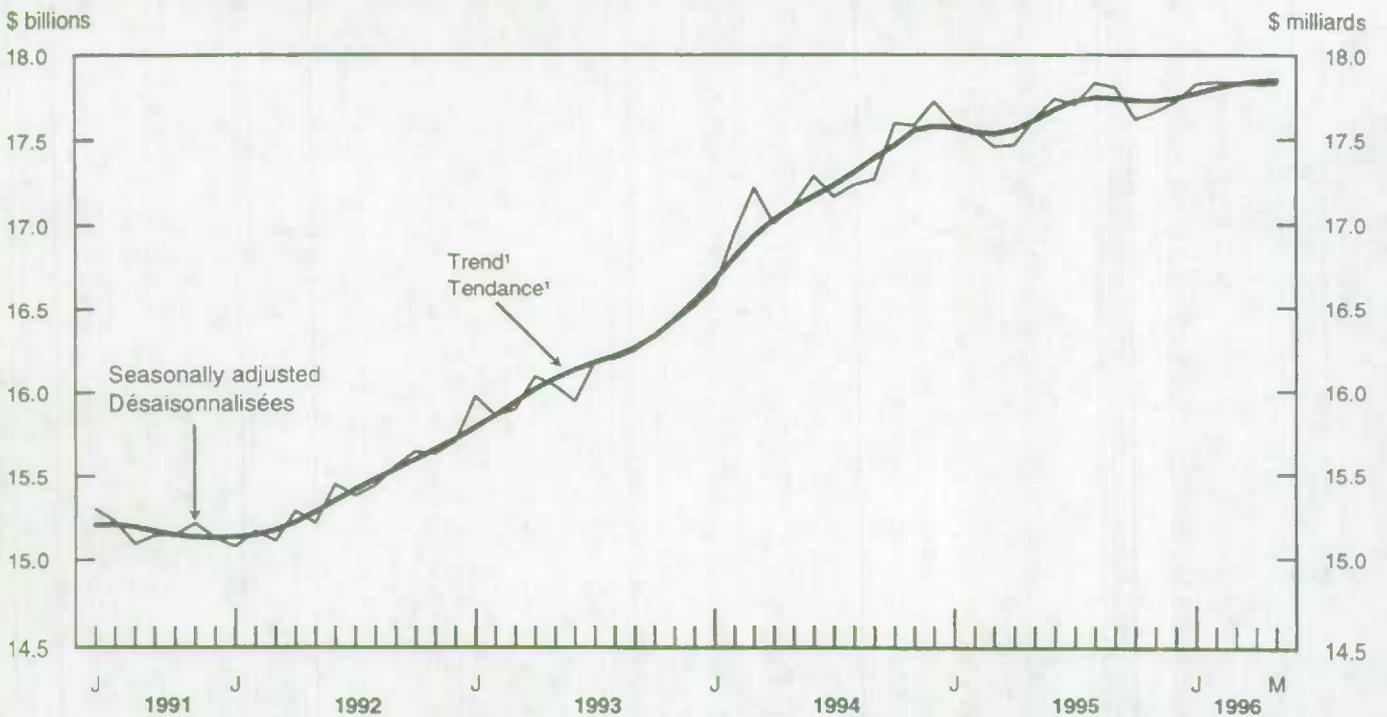


Chart 2

Graphique 2

Retail Sales - Canada

Ventes au détail - Canada

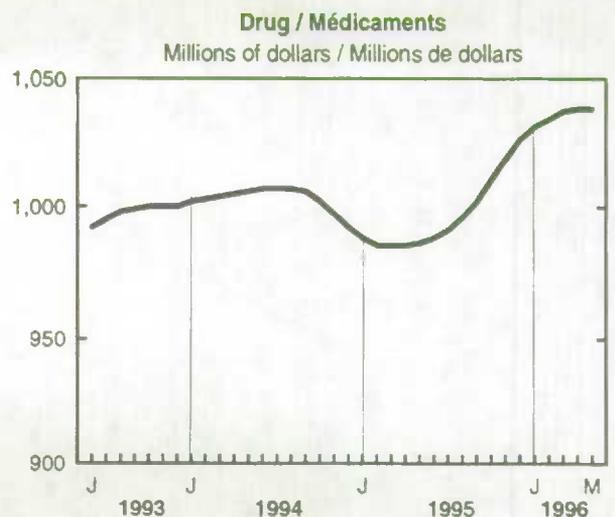
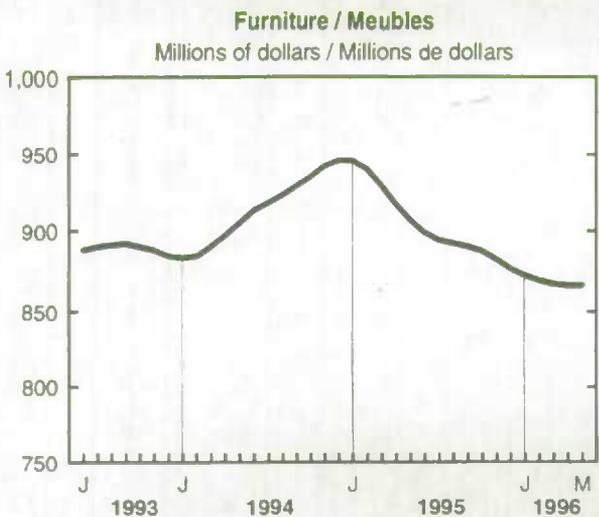
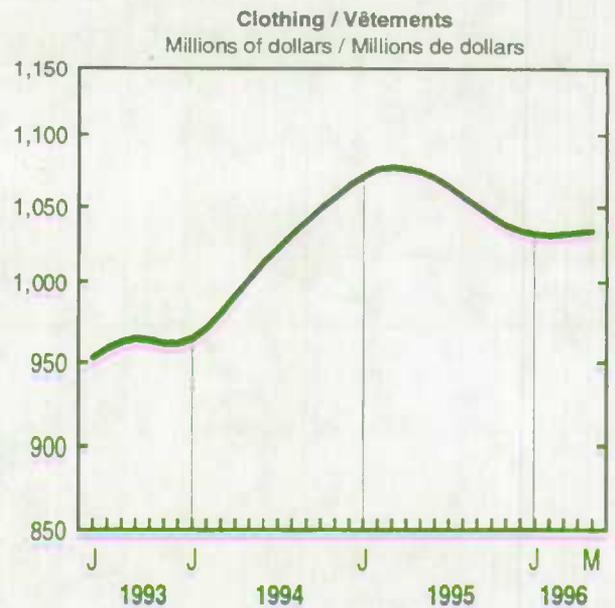
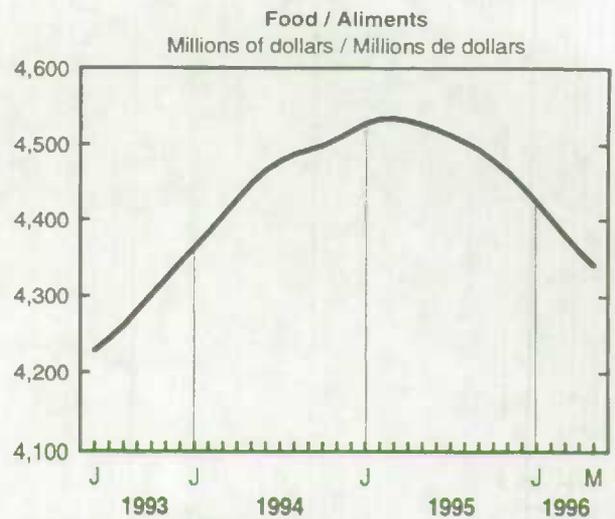
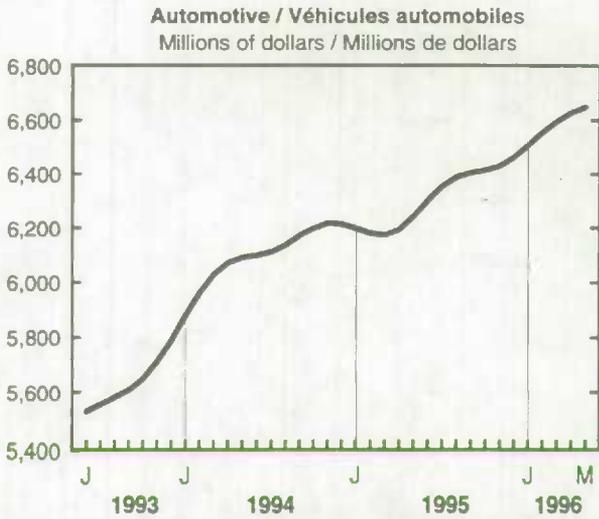


¹ Trend represents smoothed seasonally adjusted data.

¹ La tendance représente les données désaisonnalisées lissées.

**Retail Sales Trends¹ – Canada,
By Major Group**

**Tendances¹ des ventes au détail – Canada,
par groupe principal**



¹ Trends represent smoothed seasonally adjusted data.

¹ Les tendances représentent les données désaisonnalisées lissées.

FOR FURTHER READING

Selected Publications
from Statistics Canada

LECTURES SUGGÉRÉES

Choisies parmi les publications
de Statistique Canada

Title	Titre	Catalogue
Department Store Sales and Stocks, Monthly, Bilingual	Ventes et stocks des grands magasins, Mensuel, Bilingue	63-002-XPB
Department Store Sales by Region, Advance Release, Monthly, Bilingual	Ventes des grands magasins par région, Rapport provisoire, Mensuel, Bilingue	63-004-XPB
New Motor Vehicle Sales, Monthly, Bilingual	Ventes de véhicules automobiles neufs, Mensuel, Bilingue	63-007-XPB
Retail Chain and Department Stores, Annual, Bilingual	Magasins de détail à succursales et les grands magasins, Annuel, Bilingue	63-210-XPB
Vending Machine Operators, Annual, Bilingual	Exploitants de distributeurs automatiques, Annuel, Bilingue	63-213-XPB
Direct Selling in Canada, Annual, Bilingual	La vente directe au Canada, Annuel, Bilingue	63-218-XPB
Campus Bookstores, Annual, Bilingual	Librairies de campus, Annuel, Bilingue	63-219-XPB
Wholesaling and Retailing in Canada, Annual, Bilingual	Les commerces de gros et de détail au Canada, Annuel, Bilingue	63-236-XPB
Market Research Handbook, Annual, Bilingual	Recueil statistique des études de marché, Annuel, Bilingue	63-224-XPB
Retail Commodity Survey, Occasional, Bilingual	Enquête sur les marchandises vendues au détail, Hors série, Bilingue	63-541-XPB

To order a publication you may telephone 1-613-951-7277 or use facsimile number 1-613-951-1584. For toll free in Canada only telephone 1-800-267-6677. When ordering by telephone or facsimile a written confirmation is not required.

Pour obtenir une publication veuillez téléphoner au 1-613-951-7277 ou utiliser le numéro du télécopieur 1-613-951-1584. Pour appeler sans frais, au Canada, composez le 1-800-267-6677. Il n'est pas nécessaire de nous faire parvenir une confirmation pour une commande faite par téléphone ou télécopieur.

Statistical Tables

Tableaux statistiques

TABLE 1. Retail Sales, Seasonally Adjusted, by Trade Group and by Region (Current Periods)

No.	Sales Ventes				Year-to-date 1996 Cumulatif	Change from previous month Variation p. r. au mois précédent		
	May 1996 Mai	April 1996 Avril	March 1996 Mars	February 1996 Février		May 1996 Mai	April 1996 Avril	
	millions of dollars - millions de dollars							
Trade Group - Canada								
1	Supermarkets and grocery stores	3,953.9	4,017.9	4,020.6	4,015.1	20,045.1	-1.6	-0.1
2	All other food stores	342.8	353.6	348.1	358.6	1,770.5	-3.1	1.6
3	Drugs and patent medicine stores	1,029.8	1,042.0	1,034.6	1,034.6	5,168.2	-1.2	0.7
4	Shoe stores	141.5	134.7	135.3	134.7	677.7	5.0	-0.4
5	Men's clothing stores	127.4	123.4	127.2	128.7	635.4	3.3	-3.1
6	Women's clothing stores	322.8	324.0	325.0	331.0	1,630.8	-0.4	-0.3
7	Other clothing stores	452.8	449.5	427.2	438.8	2,213.3	0.7	5.2
8	Household furniture and appliance stores	683.0	647.4	680.0	673.6	3,348.1	5.5	-4.8
9	Household furnishings stores	187.7	180.5	185.5	191.6	941.6	4.0	-2.7
10	Motor vehicle and recreational vehicle dealers	4,229.9	4,274.9	4,259.4	4,272.6	21,243.8	-1.1	0.4
11	Gasoline service stations	1,407.3	1,386.0	1,360.1	1,304.9	6,765.6	1.5	1.9
12	Automotive parts, accessories and services	976.6	965.9	967.4	996.7	4,923.7	1.1	-0.1
13	General merchandise stores	1,981.8	1,949.6	1,934.7	1,939.9	9,732.4	1.7	0.8
14	Other semi-durable goods stores	615.9	575.4	597.8	592.3	2,986.0	7.0	-3.7
15	Other durable goods stores	452.6	441.7	459.8	437.4	2,232.1	2.5	-3.9
16	Other retail stores	894.3	931.0	944.3	961.3	4,702.3	-3.9	-1.4
17	Total, all stores	17,800.0	17,797.4	17,807.0	17,811.8	89,016.4	-	-0.1
Regions								
18	Newfoundland	285.7	287.9	286.4	291.6	1,437.2	-0.8	0.5
19	Prince Edward Island	80.8	80.8	81.2	80.4	399.8	-	-0.5
20	Nova Scotia	556.9	548.9	560.3	569.4	2,783.6	1.4	-2.0
21	New Brunswick	446.7	448.6	443.2	442.1	2,224.2	-0.4	1.2
22	Quebec	4,197.2	4,155.9	4,161.9	4,185.0	20,909.7	1.0	-0.1
23	Ontario	6,464.4	6,504.2	6,507.3	6,435.2	32,466.4	-0.6	-
24	Manitoba	648.3	636.1	629.7	621.9	3,173.3	1.9	1.0
25	Saskatchewan	580.4	582.4	578.5	571.2	2,884.2	-0.3	0.7
26	Alberta	1,900.0	1,902.9	1,894.0	1,931.2	9,474.9	-0.2	0.5
27	British Columbia	2,593.5	2,609.4	2,622.5	2,642.4	13,035.0	-0.6	-0.5
28	Yukon	22.9	22.9	21.7	19.5	106.1	0.2	5.7
29	Northwest Territories	40.3	41.1	40.8	41.1	202.5	-2.0	0.8

TABEAU 1. Ventes au détail, désaisonnalisées, selon le groupe de commerce et la région (périodes courantes)

Change from previous month Variation p. r. au mois précédent		Change from previous year Variation par rapport à l'année précédente					Year-to-date 1996 Cumulatif	N°
March 1996 Mars	February 1996 Février	May 1996 Mai	April 1996 Avril	March 1996 Mars	February 1996 Février			
Per cent - pourcentage								
							Groupe de commerce - Canada	
0.1	-0.6	-5.4	-4.1	-3.1	-4.4	-4.1	Supermarchés d'alimentation et épiceries	1
-2.9	-2.4	-2.2	-	-0.8	3.8	1.1	Tous les autres magasins d'alimentation	2
-	0.7	4.2	5.7	5.6	5.5	4.9	Pharmacies et magasins de médicaments brevetés	3
0.4	2.4	-4.3	-1.6	-9.9	-5.3	-5.7	Magasins de chaussures	4
-1.1	-	-6.5	-9.4	-7.5	-15.2	-9.9	Magasins de vêtements pour hommes	5
-1.8	0.9	-7.5	-2.5	-5.8	-5.0	-5.6	Magasins de vêtements pour dames	6
-2.7	-1.4	3.5	1.9	-1.9	-1.8	1.0	Autres magasins de vêtements	7
0.9	1.4	-4.1	-11.2	-7.6	-10.0	-9.1	Magasins de meubles et d'appareils ménagers	8
-3.1	-2.4	-0.5	-5.3	-3.1	0.6	-1.0	Magasins d'accessoires d'ameublement	9
-0.3	1.6	4.6	6.6	5.8	5.7	4.9	Concessionnaires de véhicules automobiles et récréatifs	10
4.2	-0.2	13.9	15.8	15.2	10.2	13.8	Stations-service	11
-2.9	-2.0	4.4	7.1	3.1	6.4	5.8	Magasins de pièces et d'accessoires pour automobiles et services	12
-0.3	0.7	4.8	5.1	3.9	4.2	4.4	Magasins de marchandises diverses	13
0.9	-2.0	2.4	-2.4	1.9	2.4	1.7	Autres magasins de produits semi-durables	14
5.1	-0.7	-2.2	-5.9	-4.2	-7.5	-5.4	Autres magasins de produits durables	15
-1.8	-1.0	-4.9	0.1	5.2	5.8	2.4	Autres magasins de vente au détail	16
-	0.1	1.1	2.0	2.1	1.6	1.6	Total, ensemble des magasins	17
							Régions	
-1.8	2.1	-2.1	-3.4	-1.2	0.9	-1.0	Terre-Neuve	18
1.0	4.9	6.9	10.8	11.2	9.6	8.7	Île-du-Prince-Édouard	19
-1.6	3.9	4.4	2.3	6.0	6.9	4.3	Nouvelle-Écosse	20
0.2	-0.3	6.9	8.9	8.1	7.6	8.1	Nouveau-Brunswick	21
-0.6	-0.6	3.0	2.0	2.0	2.3	2.0	Québec	22
1.1	-1.8	-1.5	1.3	-0.2	-2.4	-0.6	Ontario	23
1.3	-2.4	4.8	5.1	4.8	4.1	5.3	Manitoba	24
1.3	-0.1	6.4	8.5	10.5	6.5	7.7	Saskatchewan	25
-1.9	4.6	2.4	4.1	5.3	6.4	3.9	Alberta	26
-0.8	2.9	1.0	-	2.6	3.9	1.7	Colombie-Britannique	27
11.0	2.3	16.2	17.9	12.2	1.9	10.0	Yukon	28
-0.9	5.0	6.7	8.4	8.2	12.3	8.3	Territoires du Nord-Ouest	29

TABLE 2. Retail Sales, Not Seasonally Adjusted, by Trade Group and by Region (Current Periods)

No.	Sales Ventes					Year-to-date 1996 Cumulatif
	May 1996 Mai	April 1996 Avril	March 1996 Mars	February 1996 Février		
millions of dollars - millions de dollars						
Trade Group - Canada						
1	Supermarkets and grocery stores	4,248.8	3,847.4	4,030.8	3,760.9	19,656.0
2	All other food stores	369.0	349.8	341.1	317.7	1,684.7
3	Drugs and patent medicine stores	1,038.4	1,008.2	1,009.5	977.0	5,026.4
4	Shoe stores	162.1	133.1	111.9	82.1	585.3
5	Men's clothing stores	132.5	107.3	98.0	82.4	519.2
6	Women's clothing stores	349.3	301.2	275.4	224.6	1,382.8
7	Other clothing stores	431.5	401.6	363.3	292.7	1,807.6
8	Household furniture and appliance stores	642.6	604.3	626.4	549.3	2,979.9
9	Household furnishings stores	191.6	169.1	165.3	151.3	834.2
10	Motor vehicle and recreational vehicle dealers	5,272.8	4,889.2	4,327.0	3,619.5	21,497.7
11	Gasoline service stations	1,476.0	1,282.0	1,281.7	1,183.8	6,441.3
12	Automotive parts, accessories and services	1,106.2	957.1	857.6	795.0	4,573.1
13	General merchandise stores	1,983.3	1,761.8	1,650.1	1,407.8	8,189.7
14	Other semi-durable goods stores	719.6	513.6	464.7	428.3	2,562.1
15	Other durable goods stores	464.6	392.3	373.5	326.0	1,897.1
16	Other retail stores	929.1	814.6	834.8	757.8	4,058.4
17	Total, all stores	19,517.4	17,532.6	16,811.3	14,956.3	83,695.6
Regions						
18	Newfoundland	305.4	282.7	267.4	236.2	1,315.4
19	Prince Edward Island	86.4	74.5	70.8	63.4	354.8
20	Nova Scotia	604.7	540.7	530.9	469.5	2,596.6
21	New Brunswick	480.4	430.5	407.5	360.8	2,036.3
22	Quebec	4,850.5	4,236.8	3,935.4	3,447.7	19,952.2
23	Ontario	7,060.8	6,317.9	6,051.3	5,430.1	30,373.9
24	Manitoba	700.9	617.9	596.4	524.8	2,969.1
25	Saskatchewan	614.5	566.9	549.1	479.7	2,699.2
26	Alberta	2,041.5	1,885.4	1,790.3	1,607.6	8,861.2
27	British Columbia	2,704.9	2,517.9	2,553.2	2,285.9	12,251.9
28	Yukon	25.3	21.7	19.0	15.3	96.1
29	Northwest Territories	42.1	39.7	39.8	35.3	189.1

TABEAU 2. Ventes au détail, non-désaisonnalisées, selon le groupe de commerce et la région (périodes courantes)

Change from previous year Variation par rapport à l'année précédente					N°
May 1996 Mai	April 1996 Avril	March 1996 Mars	February 1996 Février	Year-to-date 1996 Cumulatif	
Per cent - pourcentage					
Groupe de commerce - Canada					
-	-7.0	-3.1	0.7	-2.3	Supermarchés d'alimentation et épiceries 1
1.4	-4.8	1.2	8.9	1.9	Tous les autres magasins d'alimentation 2
5.9	7.5	3.2	10.4	6.4	Pharmacies et magasins de médicaments brevetés 3
0.3	-5.3	-8.5	-0.4	-4.0	Magasins de chaussures 4
-2.3	-14.3	-6.6	-8.0	-7.9	Magasins de vêtements pour hommes 5
-5.2	-5.1	-5.0	0.5	-4.3	Magasins de vêtements pour dames 6
7.6	1.0	-1.7	3.5	2.9	Autres magasins de vêtements 7
-1.6	-9.8	-7.6	-4.6	-7.1	Magasins de meubles et d'appareils ménagers 8
-0.6	-2.7	-6.7	4.0	-0.1	Magasins d'accessoires d'ameublement 9
3.5	13.5	-0.5	11.0	6.4	Concessionnaires de véhicules automobiles et récréatifs 10
17.2	16.7	13.4	14.3	15.1	Stations-service 11
4.9	9.2	-0.8	11.9	6.8	Magasins de pièces et d'accessoires pour automobiles et services 12
8.9	3.8	2.6	8.9	5.8	Magasins de marchandises diverses 13
4.6	-3.4	1.2	5.6	2.6	Autres magasins de produits semi-durables 14
1.8	-6.9	-3.4	-2.7	-3.4	Autres magasins de produits durables 15
-1.7	-4.6	7.3	13.4	3.6	Autres magasins de vente au détail 16
3.7	2.8	0.1	6.7	3.2	Total, ensemble des magasins 17
Régions					
0.9	-1.4	-2.9	5.9	0.6	Terre-Neuve 18
9.6	12.2	11.2	15.5	10.7	Île-du-Prince-Édouard 19
7.8	3.0	5.8	12.6	6.4	Nouvelle-Écosse 20
9.1	9.1	6.3	12.1	9.3	Nouveau-Brunswick 21
6.3	1.8	-0.8	7.9	3.5	Québec 22
1.1	2.4	-2.8	2.7	1.0	Ontario 23
8.3	4.4	3.9	8.6	6.6	Manitoba 24
8.4	9.1	9.4	10.8	9.1	Saskatchewan 25
4.5	5.3	3.1	11.1	5.1	Alberta 26
1.4	1.0	1.8	8.3	2.8	Colombie-Britannique 27
19.5	22.3	9.1	5.5	13.0	Yukon 28
7.9	7.1	9.2	17.2	9.5	Territoires du Nord-Ouest 29

TABLE 3. Retail Sales, Not Seasonally Adjusted, by Trade Group and by Region (Quarterly Estimates)

No.	Trade Group	Sales				
		Ventas				
		Quarter 1 1996 Trimestre 1	Quarter 4 1995 Trimestre 4	Quarter 3 1995 Trimestre 3	Quarter 2 1995 Trimestre 2	Quarter 1 1995 Trimestre 1
		millions of dollars - millions de dollars				
Canada						
1	Supermarkets and grocery stores	11,559.9	12,452.6	12,882.4	12,776.7	11,744.0
2	All other food stores	965.9	1,069.4	1,058.1	1,104.8	921.4
3	Drugs and patent medicine stores	2,979.8	3,318.4	2,913.5	2,905.4	2,806.5
4	Shoe stores	290.1	492.3	443.1	464.7	307.7
5	Men's clothing stores	279.4	567.9	361.3	413.2	303.0
6	Women's clothing stores	732.3	1,239.4	1,030.5	1,068.6	758.8
7	Other clothing stores	974.5	1,724.0	1,357.8	1,224.6	958.3
8	Household furniture and appliance stores	1,732.9	2,486.1	2,161.7	2,019.0	1,884.2
9	Household furnishings stores	473.5	664.0	590.4	567.1	468.7
10	Motor vehicle and recreational vehicle dealers	11,335.6	11,383.7	12,840.0	14,561.0	10,806.9
11	Gasoline service stations	3,683.4	3,741.4	3,943.7	3,673.1	3,240.4
12	Automotive parts, accessories and services	2,509.8	3,107.7	2,890.4	3,007.9	2,351.8
13	General merchandise stores	4,444.5	7,625.5	5,432.6	5,384.8	4,221.9
14	Other semi-durable goods stores	1,329.0	2,066.0	1,882.5	1,869.1	1,276.5
15	Other durable goods stores	1,040.2	1,690.5	1,374.9	1,351.6	1,087.1
16	Other retail stores	2,314.7	3,279.1	3,002.2	2,802.0	2,118.9
17	Total, all stores	46,645.7	56,907.8	54,165.0	55,193.5	45,256.1
Newfoundland						
1	Supermarkets and grocery stores	250.7	267.2	295.5	287.5	253.1
2	All other food stores	..	..	..	..	..
3	Drugs and patent medicine stores	58.3	70.2	66.2	68.7	66.3
4	Shoe stores	3.2	6.2	5.6	5.3	3.3
5	Men's clothing stores	1.7	5.2	3.3	3.9	2.5
6	Women's clothing stores	8.4	20.1	12.3	12.2	8.5
7	Other clothing stores	7.2	18.3	11.8	9.4	7.3
8	Household furniture and appliance stores	16.8	31.2	24.8	21.8	17.8
9	Household furnishings stores	2.0	4.7	3.7	3.6	3.0
10	Motor vehicle and recreational vehicle dealers	136.6	126.7	164.3	188.3	119.0
11	Gasoline service stations	78.8	88.4	100.7	87.5	74.4
12	Automotive parts, accessories and services	31.7	44.5	41.5	42.9	34.0
13	General merchandise stores	83.5	172.9	108.7	99.1	75.0
14	Other semi-durable goods stores	16.0	33.6	30.8	32.2	20.4
15	Other durable goods stores	7.6	16.2	9.6	9.4	7.1
16	Other retail stores	18.7	33.0	23.7	22.2	19.9
17	Total, all stores	727.3	945.3	910.9	903.3	718.9

TABLEAU 3. Ventas au détail, non-désaisonnalisées, selon le groupe de commerce et la région (estimations trimestrielles)

Change from previous year Variation par rapport à l'année précédente					Groupe de commerce	N°
Quarter 1 1996 Trimestre 1	Quarter 4 1995 Trimestre 4	Quarter 3 1995 Trimestre 3	Quarter 2 1995 Trimestre 2	Quarter 1 1995 Trimestre 1		
Per cent - pourcentage						
					Canada	
-1.6	-2.6	1.0	1.4	1.0	Supermarchés d'alimentation et épiceries	1
4.8	3.1	3.9	20.4	23.0	Tous les autres magasins d'alimentation	2
6.2	2.0	-1.9	-1.6	-1.9	Pharmacies et magasins de médicaments brevetés	3
-5.7	-9.7	-2.5	1.9	-1.9	Magasins de chaussures	4
-7.8	-5.0	1.1	-3.7	-4.6	Magasins de vêtements pour hommes	5
-3.5	-6.8	2.3	7.9	7.4	Magasins de vêtements pour dames	6
1.7	4.3	9.1	15.3	22.8	Autres magasins de vêtements	7
-8.0	-8.7	-1.4	-	8.5	Magasins de meubles et d'appareils ménagers	8
1.0	1.5	-3.3	0.7	2.1	Magasins d'accessoires d'ameublement	9
4.9	1.7	8.5	3.9	7.6	Concessionnaires de véhicules automobiles et récréatifs	10
13.7	4.6	3.1	4.0	-0.9	Stations-service	11
6.7	-4.7	-3.4	-5.4	-3.4	Magasins de pièces et d'accessoires pour automobiles et services	12
5.3	3.8	6.6	6.9	4.3	Magasins de marchandises diverses	13
4.1	-5.9	2.6	1.6	-1.9	Autres magasins de produits semi-durables	14
-4.3	-7.1	-2.0	0.1	4.6	Autres magasins de produits durables	15
9.2	2.2	5.8	8.2	5.1	Autres magasins de vente au détail	16
3.1	-0.5	3.3	3.1	3.6	Total, ensemble des magasins	17
					Terre-Neuve	
-1.0	-1.0	2.1	6.6	5.4	Supermarchés d'alimentation et épiceries	1
..	..	..	..	..	Tous les autres magasins d'alimentation	2
-12.1	-7.3	2.0	4.8	3.8	Pharmacies et magasins de médicaments brevetés	3
-2.3	-14.2	-1.1	2.4	-10.8	Magasins de chaussures	4
-32.0	-32.5	-4.6	-1.5	6.0	Magasins de vêtements pour hommes	5
-1.1	-5.3	-7.9	-1.1	3.3	Magasins de vêtements pour dames	6
-2.1	6.2	19.2	16.1	15.8	Autres magasins de vêtements	7
-5.6	-17.4	1.9	4.0	5.1	Magasins de meubles et d'appareils ménagers	8
-34.8	-7.1	-7.4	2.2	13.6	Magasins d'accessoires d'ameublement	9
14.8	6.1	3.8	-2.4	-5.3	Concessionnaires de véhicules automobiles et récréatifs	10
5.9	3.1	26.6	21.5	10.8	Stations-service	11
-6.7	-0.5	-2.1	-6.7	1.9	Magasins de pièces et d'accessoires pour automobiles et services	12
11.4	3.3	-4.7	-4.5	-9.7	Magasins de marchandises diverses	13
-21.8	-15.4	-3.4	10.4	11.8	Autres magasins de produits semi-durables	14
7.4	-16.5	-18.9	-20.0	-29.4	Autres magasins de produits durables	15
-6.0	2.7	7.4	16.7	16.1	Autres magasins de vente au détail	16
1.2	-1.2	3.5	3.9	2.3	Total, ensemble des magasins	17

TABLE 3. Retail Sales, Not Seasonally Adjusted, by Trade Group and by Region (Quarterly Estimates)

No.	Trade Group	Sales Ventes				
		Quarter 1 1996	Quarter 4 1995	Quarter 3 1995	Quarter 2 1995	Quarter 1 1995
		Trimestre 1	Trimestre 4	Trimestre 3	Trimestre 2	Trimestre 1
		millions of dollars - millions de dollars				
Prince Edward Island						
1	Supermarkets and grocery stores	50.2	57.2	62.2	57.6	49.8
2	All other food stores	..	..	..	..	..
3	Drugs and patent medicine stores	16.4	18.4	17.0	16.2	15.7
4	Shoe stores	X	X	X	X	X
5	Men's clothing stores	X	X	X	X	X
6	Women's clothing stores	..	..	..	..	..
7	Other clothing stores	2.5	6.3	6.9	2.9	1.9
8	Household furniture and appliance stores	3.6	6.1	4.7	4.8	4.5
9	Household furnishings stores	1.7	2.0	1.4	1.3	1.1
10	Motor vehicle and recreational vehicle dealers	39.8	42.5	48.9	55.8	35.2
11	Gasoline service stations	30.4	32.4	35.9	25.8	20.3
12	Automotive parts, accessories and services	9.6	13.6	11.9	12.6	9.3
13	General merchandise stores	15.1	31.0	23.5	22.2	15.1
14	Other semi-durable goods stores	8.6	14.3	13.8	10.7	7.0
15	Other durable goods stores	2.4	4.8	3.5	3.0	2.0
16	Other retail stores	7.9	11.3	13.7	11.2	8.5
17	Total, all stores	194.0	249.8	253.1	232.2	175.4
Nova Scotia						
1	Supermarkets and grocery stores	469.6	436.5	460.4	450.8	412.7
2	All other food stores	..	..	..	..	..
3	Drugs and patent medicine stores	117.2	127.5	112.5	117.6	111.3
4	Shoe stores	6.7	9.8	9.4	9.2	5.5
5	Men's clothing stores	4.9	11.6	6.9	7.1	6.0
6	Women's clothing stores	18.0	37.9	25.5	26.0	18.4
7	Other clothing stores	21.6	47.6	31.9	25.3	20.6
8	Household furniture and appliance stores	32.5	48.4	36.7	34.7	32.9
9	Household furnishings stores	9.3	15.8	16.2	12.2	9.4
10	Motor vehicle and recreational vehicle dealers	321.8	276.1	321.0	429.3	300.0
11	Gasoline service stations	106.9	112.5	126.7	116.0	106.0
12	Automotive parts, accessories and services	56.3	78.9	74.8	75.3	57.4
13	General merchandise stores	132.6	267.3	175.8	167.7	126.8
14	Other semi-durable goods stores	36.1	63.9	52.5	48.5	35.3
15	Other durable goods stores	25.1	45.7	31.7	29.4	20.7
16	Other retail stores	74.3	105.0	107.9	96.1	71.6
17	Total, all stores	1,451.2	1,707.0	1,614.9	1,673.3	1,355.3

TABEAU 3. Ventes au détail, non-désaisonnalisées, selon le groupe de commerce et la région (estimations trimestrielles)

Change from previous year Variation par rapport à l'année précédente					Groupe de commerce	N°
Quarter 1 1996 Trimestre 1	Quarter 4 1995 Trimestre 4	Quarter 3 1995 Trimestre 3	Quarter 2 1995 Trimestre 2	Quarter 1 1995 Trimestre 1		
Per cent - pourcentage						
Ile-du-Prince-Édouard						
0.9	3.6	9.8	13.6	7.0	Supermarchés d'alimentation et épiceries	1
..	..	..	..	..	Tous les autres magasins d'alimentation	2
4.6	9.0	1.7	0.9	1.9	Pharmacies et magasins de médicaments brevetés	3
X	X	X	X	X	Magasins de chaussures	4
X	X	X	X	X	Magasins de vêtements pour hommes	5
..	..	..	..	..	Magasins de vêtements pour dames	6
30.4	13.3	1.3	-19.9	-15.6	Autres magasins de vêtements	7
-19.3	-20.3	-30.0	-21.6	-12.0	Magasins de meubles et d'appareils ménagers	8
53.7	5.2	-43.4	-41.4	-37.9	Magasins d'accessoires d'ameublement	9
13.2	4.0	20.2	5.1	2.0	Concessionnaires de véhicules automobiles et récréatifs	10
49.5	39.9	25.5	9.0	-8.7	Stations-service	11
3.9	-4.9	-13.9	-11.6	-11.0	Magasins de pièces et d'accessoires pour automobiles et services	12
0.3	-3.3	-1.9	2.4	-7.8	Magasins de marchandises diverses	13
23.4	29.5	19.6	22.4	18.5	Autres magasins de produits semi-durables	14
19.2	20.2	21.3	25.5	-0.8	Autres magasins de produits durables	15
-6.9	-9.8	-10.4	-1.1	-1.5	Autres magasins de vente au détail	16
10.6	6.3	7.7	4.9	-0.5	Total, ensemble des magasins	17
Nouvelle-Écosse						
13.8	-4.8	-2.7	2.7	6.7	Supermarchés d'alimentation et épiceries	1
..	..	..	..	..	Tous les autres magasins d'alimentation	2
5.3	-0.1	0.6	8.7	-0.4	Pharmacies et magasins de médicaments brevetés	3
21.5	-12.3	-0.2	3.2	-17.5	Magasins de chaussures	4
-17.5	-10.1	8.0	3.1	10.2	Magasins de vêtements pour hommes	5
-1.9	-4.4	-8.2	-1.6	-3.6	Magasins de vêtements pour dames	6
4.8	5.9	13.1	14.9	15.9	Autres magasins de vêtements	7
-1.3	-8.7	-12.0	-9.5	-10.1	Magasins de meubles et d'appareils ménagers	8
-1.6	-5.7	9.9	-7.3	4.8	Magasins d'accessoires d'ameublement	9
7.2	-7.5	-4.5	3.4	-4.1	Concessionnaires de véhicules automobiles et récréatifs	10
0.9	-9.6	-9.5	-16.8	-24.8	Stations-service	11
-1.9	-7.5	-1.9	-13.0	-1.3	Magasins de pièces et d'accessoires pour automobiles et services	12
4.6	0.4	2.6	3.4	-0.4	Magasins de marchandises diverses	13
2.3	-9.0	0.1	0.9	-5.6	Autres magasins de produits semi-durables	14
21.3	11.9	20.6	22.5	8.4	Autres magasins de produits durables	15
3.7	-3.7	2.0	2.5	-4.0	Autres magasins de vente au détail	16
7.1	-4.4	-1.9	1.2	-1.7	Total, ensemble des magasins	17

TABLE 3. Retail Sales, Not Seasonally Adjusted, by Trade Group and by Region (Quarterly Estimates)

No.	Trade Group	Sales Ventes				
		Quarter 1 1996 Trimestre 1	Quarter 4 1995 Trimestre 4	Quarter 3 1995 Trimestre 3	Quarter 2 1995 Trimestre 2	Quarter 1 1995 Trimestre 1
		millions of dollars - millions de dollars				
New Brunswick						
1	Supermarkets and grocery stores	299.3	315.0	338.0	314.0	283.8
2	All other food stores	..	..	..	..	..
3	Drugs and patent medicine stores	109.1	127.8	109.2	106.6	100.5
4	Shoe stores	5.0	10.3	9.1	9.0	5.4
5	Men's clothing stores	4.2	10.7	5.4	6.6	4.4
6	Women's clothing stores	17.8	33.9	22.6	23.0	15.6
7	Other clothing stores	16.2	33.9	23.9	17.8	14.0
8	Household furniture and appliance stores	38.2	50.8	40.2	34.1	32.2
9	Household furnishings stores	8.9	16.4	12.7	10.7	8.3
10	Motor vehicle and recreational vehicle dealers	270.9	266.2	311.5	342.1	223.4
11	Gasoline service stations	77.1	88.6	107.1	92.4	93.8
12	Automotive parts, accessories and services	68.4	92.4	81.9	82.2	61.1
13	General merchandise stores	111.2	218.3	138.2	130.4	98.8
14	Other semi-durable goods stores	30.3	44.9	36.6	37.6	23.3
15	Other durable goods stores	13.1	29.3	23.0	21.2	15.0
16	Other retail stores	44.7	67.3	65.8	58.6	43.3
17	Total, all stores	1,125.4	1,417.8	1,338.0	1,298.3	1,028.6
Quebec						
1	Supermarkets and grocery stores	2,899.7	3,290.0	3,387.0	3,387.5	3,162.4
2	All other food stores	..	..	..	..	..
3	Drugs and patent medicine stores	720.4	771.3	648.7	649.6	654.6
4	Shoe stores	90.9	179.4	153.7	159.9	93.1
5	Men's clothing stores	66.4	134.6	87.9	111.5	71.0
6	Women's clothing stores	213.2	328.9	293.0	301.6	202.8
7	Other clothing stores	272.2	455.6	390.7	378.3	268.1
8	Household furniture and appliance stores	468.7	632.8	612.5	600.4	453.0
9	Household furnishings stores	107.7	149.6	150.6	157.9	103.1
10	Motor vehicle and recreational vehicle dealers	2,455.2	2,374.4	2,758.2	3,241.8	2,257.4
11	Gasoline service stations	842.3	855.4	820.4	764.7	682.5
12	Automotive parts, accessories and services	636.3	838.6	741.7	796.1	564.2
13	General merchandise stores	936.7	1,479.2	1,106.4	1,138.5	863.5
14	Other semi-durable goods stores	285.1	441.1	446.2	447.6	288.9
15	Other durable goods stores	213.1	345.9	294.7	296.0	222.1
16	Other retail stores	349.1	531.2	435.1	459.8	353.4
17	Total, all stores	10,864.9	13,150.0	12,674.3	13,229.4	10,544.2

TABLEAU 3. Ventes au détail, non-désaisonnalisées, selon le groupe de commerce et la région (estimations trimestrielles)

Change from previous year					Groupe de commerce	N°
Variation par rapport à l'année précédente						
Quarter 1 1996 Trimestre 1	Quarter 4 1995 Trimestre 4	Quarter 3 1995 Trimestre 3	Quarter 2 1995 Trimestre 2	Quarter 1 1995 Trimestre 1		
Per cent - pourcentage						
					Nouveau-Brunswick	
5.4	2.3	5.8	0.2	-8.6	Supermarchés d'alimentation et épiceries	1
..	..	..	..	..	Tous les autres magasins d'alimentation	2
8.5	12.5	13.2	13.0	14.0	Pharmacies et magasins de médicaments brevetés	3
-7.9	-4.6	10.0	11.9	4.6	Magasins de chaussures	4
-6.1	-14.5	-25.5	-21.2	-19.2	Magasins de vêtements pour hommes	5
13.7	3.7	-2.1	5.7	2.8	Magasins de vêtements pour dames	6
16.3	30.3	27.8	15.0	8.6	Autres magasins de vêtements	7
18.5	-1.9	8.0	0.1	4.6	Magasins de meubles et d'appareils ménagers	8
7.2	24.4	13.8	3.4	8.1	Magasins d'accessoires d'ameublement	9
21.3	14.6	28.8	5.6	-7.9	Concessionnaires de véhicules automobiles et récréatifs	10
-17.9	-23.7	-13.2	-15.5	-2.0	Stations-service	11
12.0	2.0	-2.8	0.2	7.7	Magasins de pièces et d'accessoires pour automobiles et services	12
12.5	7.1	-0.3	-6.8	-7.3	Magasins de marchandises diverses	13
30.2	9.7	19.6	21.8	18.0	Autres magasins de produits semi-durables	14
-12.8	-12.6	3.5	6.4	6.5	Autres magasins de produits durables	15
3.2	-1.0	2.7	8.8	2.6	Autres magasins de vente au détail	16
9.4	4.2	8.3	1.8	-3.0	Total, ensemble des magasins	17
					Québec	
-8.3	-7.3	-5.9	-6.2	-4.2	Supermarchés d'alimentation et épiceries	1
..	..	..	..	..	Tous les autres magasins d'alimentation	2
10.1	4.0	-11.5	-12.9	-5.7	Pharmacies et magasins de médicaments brevetés	3
-2.4	-3.8	2.0	2.3	-3.0	Magasins de chaussures	4
-6.4	-7.1	-7.1	-3.9	-4.0	Magasins de vêtements pour hommes	5
5.1	-2.1	4.2	7.4	3.1	Magasins de vêtements pour dames	6
1.6	6.4	14.9	18.6	20.8	Autres magasins de vêtements	7
3.5	0.8	9.0	14.1	20.8	Magasins de meubles et d'appareils ménagers	8
4.5	2.7	5.5	13.9	14.6	Magasins d'accessoires d'ameublement	9
8.8	1.9	-0.9	-10.2	-4.9	Concessionnaires de véhicules automobiles et récréatifs	10
23.4	16.3	8.7	8.2	-3.8	Stations-service	11
12.8	1.4	1.4	-2.3	-3.1	Magasins de pièces et d'accessoires pour automobiles et services	12
8.5	1.5	1.3	3.4	1.4	Magasins de marchandises diverses	13
-1.3	-10.0	-4.2	-4.1	-1.1	Autres magasins de produits semi-durables	14
-4.0	-1.9	7.8	7.8	7.6	Autres magasins de produits durables	15
-1.2	-2.2	1.2	1.0	7.3	Autres magasins de vente au détail	16
3.0	-0.8	-0.7	-3.2	-1.3	Total, ensemble des magasins	17

TABLE 3. Retail Sales, Not Seasonally Adjusted, by Trade Group and by Region (Quarterly Estimates)

No.	Trade Group	Sales Ventes				
		Quarter 1 1996 Trimestre 1	Quarter 4 1995 Trimestre 4	Quarter 3 1995 Trimestre 3	Quarter 2 1995 Trimestre 2	Quarter 1 1995 Trimestre 1
		millions of dollars - millions de dollars				
Ontario						
1	Supermarkets and grocery stores	3,647.5	3,891.6	4,026.7	4,061.7	3,794.5
2	All other food stores	..	..	..	..	..
3	Drugs and patent medicine stores	1,168.1	1,290.3	1,148.9	1,152.7	1,079.5
4	Shoe stores	102.5	165.1	151.0	162.9	115.7
5	Men's clothing stores	107.4	220.6	138.4	164.1	124.6
6	Women's clothing stores	254.5	454.2	372.4	401.8	287.0
7	Other clothing stores	345.8	633.8	480.6	434.3	360.0
8	Household furniture and appliance stores	560.0	846.1	718.0	681.7	704.3
9	Household furnishings stores	180.1	244.6	219.9	212.6	185.7
10	Motor vehicle and recreational vehicle dealers	4,266.5	4,454.8	5,022.0	5,621.3	4,326.8
11	Gasoline service stations	1,390.3	1,404.0	1,488.4	1,387.9	1,218.2
12	Automotive parts, accessories and services	946.1	1,175.0	1,079.1	1,143.6	923.9
13	General merchandise stores	1,627.5	2,929.3	2,001.5	1,978.0	1,565.6
14	Other semi-durable goods stores	509.4	799.6	704.4	688.7	483.4
15	Other durable goods stores	374.0	637.8	503.4	517.0	430.5
16	Other retail stores	1,080.3	1,525.8	1,440.2	1,290.3	915.9
17	Total, all stores	16,995.1	21,144.8	19,957.8	20,407.2	16,915.0
Manitoba						
1	Supermarkets and grocery stores	483.1	508.5	510.8	502.4	443.1
2	All other food stores	..	..	..	..	..
3	Drugs and patent medicine stores	74.2	86.6	75.4	72.7	66.9
4	Shoe stores	8.8	15.7	12.5	12.9	8.1
5	Men's clothing stores	7.3	15.6	9.4	11.2	8.1
6	Women's clothing stores	18.2	31.8	26.4	27.8	20.7
7	Other clothing stores	35.2	61.9	42.8	40.4	30.4
8	Household furniture and appliance stores	56.2	77.5	63.3	56.7	53.4
9	Household furnishings stores	11.6	16.2	15.0	14.1	12.2
10	Motor vehicle and recreational vehicle dealers	373.0	362.8	412.0	467.4	333.4
11	Gasoline service stations	147.3	156.8	176.6	171.6	151.3
12	Automotive parts, accessories and services	89.3	100.7	89.3	91.4	63.9
13	General merchandise stores	185.0	320.9	234.4	236.6	191.1
14	Other semi-durable goods stores	41.5	67.2	50.7	47.4	36.2
15	Other durable goods stores	34.6	63.6	52.8	52.4	41.1
16	Other retail stores	65.8	99.2	85.3	80.8	65.5
17	Total, all stores	1,650.2	2,008.0	1,877.5	1,908.8	1,545.1

TABEAU 3. Ventes au détail, non-désaisonnalisées, selon le groupe de commerce et la région (estimations trimestrielles)

Change from previous year Variation par rapport à l'année précédente					Groupe de commerce	N°
Quarter 1 1996 Trimestre 1	Quarter 4 1995 Trimestre 4	Quarter 3 1995 Trimestre 3	Quarter 2 1995 Trimestre 2	Quarter 1 1995 Trimestre 1		
Per cent - pourcentage						
					Ontario	
-3.9	-3.8	1.4	2.1	3.1	Supermarchés d'alimentation et épiceries	1
..	..	..	..	..	Tous les autres magasins d'alimentation	2
8.2	3.4	1.6	3.4	0.7	Pharmacies et magasins de médicaments brevetés	3
-11.3	-16.0	-7.9	-5.4	-4.4	Magasins de chaussures	4
-13.9	-9.2	-2.5	-7.9	-6.1	Magasins de vêtements pour hommes	5
-11.3	-12.6	-0.9	5.7	10.4	Magasins de vêtements pour dames	6
-3.9	1.5	3.9	14.8	33.1	Autres magasins de vêtements	7
-20.5	-16.7	-11.9	-6.0	6.8	Magasins de meubles et d'appareils ménagers	8
-3.0	-7.5	-10.7	-3.8	0.7	Magasins d'accessoires d'ameublement	9
-1.4	-4.9	11.5	5.6	11.7	Concessionnaires de véhicules automobiles et récréatifs	10
14.1	7.7	9.8	6.4	0.1	Stations-service	11
2.4	-7.1	-5.6	-6.0	-4.3	Magasins de pièces et d'accessoires pour automobiles et services	12
3.9	4.7	9.2	9.6	7.9	Magasins de marchandises diverses	13
5.4	-4.3	8.7	6.2	0.7	Autres magasins de produits semi-durables	14
-13.1	-12.7	-7.0	-2.0	9.3	Autres magasins de produits durables	15
18.0	7.3	10.5	13.1	4.7	Autres magasins de vente au détail	16
0.5	-2.1	4.7	4.8	6.3	Total, ensemble des magasins	17
					Manitoba	
9.0	5.9	6.7	5.8	-3.6	Supermarchés d'alimentation et épiceries	1
..	..	..	..	..	Tous les autres magasins d'alimentation	2
10.8	18.8	18.5	14.0	8.3	Pharmacies et magasins de médicaments brevetés	3
7.7	13.6	27.2	23.6	1.9	Magasins de chaussures	4
-10.1	-11.2	-6.3	-11.9	-15.2	Magasins de vêtements pour hommes	5
-12.1	-15.7	-10.4	-13.0	-10.6	Magasins de vêtements pour dames	6
15.8	11.5	10.2	17.1	13.2	Autres magasins de vêtements	7
5.3	-6.2	8.0	1.7	6.5	Magasins de meubles et d'appareils ménagers	8
-4.4	10.1	13.8	6.4	22.6	Magasins d'accessoires d'ameublement	9
11.9	2.9	20.5	15.8	7.4	Concessionnaires de véhicules automobiles et récréatifs	10
-2.6	-4.5	3.7	16.8	10.6	Stations-service	11
39.6	16.2	4.5	-4.1	-11.1	Magasins de pièces et d'accessoires pour automobiles et services	12
-3.2	-0.6	4.6	6.1	2.4	Magasins de marchandises diverses	13
14.8	8.8	10.9	-8.0	-0.5	Autres magasins de produits semi-durables	14
-15.8	-10.9	5.0	12.5	22.9	Autres magasins de produits durables	15
0.4	3.2	10.9	10.6	3.8	Autres magasins de vente au détail	16
6.8	2.7	9.1	8.4	2.3	Total, ensemble des magasins	17

TABLE 3. Retail Sales, Not Seasonally Adjusted, by Trade Group and by Region (Quarterly Estimates)

No.	Trade Group	Sales Ventes				
		Quarter 1 1996 Trimestre 1	Quarter 4 1995 Trimestre 4	Quarter 3 1995 Trimestre 3	Quarter 2 1995 Trimestre 2	Quarter 1 1995 Trimestre 1
		millions of dollars - millions de dollars				
Saskatchewan						
1	Supermarkets and grocery stores	397.1	427.8	436.2	425.1	369.5
2	All other food stores	..	..	..	..	..
3	Drugs and patent medicine stores	61.0	79.8	73.0	85.4	83.1
4	Shoe stores	6.3	10.2	9.2	10.9	7.0
5	Men's clothing stores	6.2	15.9	9.0	8.9	6.5
6	Women's clothing stores	17.5	30.9	23.8	24.6	17.8
7	Other clothing stores	27.1	51.3	34.6	34.0	24.1
8	Household furniture and appliance stores	38.6	58.7	52.2	48.0	49.1
9	Household furnishings stores	14.7	21.1	16.8	14.9	13.6
10	Motor vehicle and recreational vehicle dealers	408.6	422.5	389.6	409.1	324.0
11	Gasoline service stations	154.0	142.8	145.9	134.5	117.3
12	Automotive parts, accessories and services	79.4	96.1	117.3	125.4	90.8
13	General merchandise stores	174.6	277.7	202.1	202.7	159.6
14	Other semi-durable goods stores	36.2	67.3	53.3	46.4	35.7
15	Other durable goods stores	27.8	47.9	38.3	35.4	27.2
16	Other retail stores	54.3	78.1	71.9	66.3	51.8
17	Total, all stores	1,517.8	1,843.2	1,685.4	1,682.3	1,387.1
Alberta						
1	Supermarkets and grocery stores	1,280.2	1,382.7	1,443.9	1,416.5	1,275.4
2	All other food stores	..	..	..	..	..
3	Drugs and patent medicine stores	269.8	298.6	262.6	253.4	253.2
4	Shoe stores	26.7	41.3	39.2	40.0	28.1
5	Men's clothing stores	35.9	67.0	42.9	40.2	31.0
6	Women's clothing stores	75.8	122.3	97.1	102.2	77.2
7	Other clothing stores	118.9	202.8	161.5	132.1	103.1
8	Household furniture and appliance stores	213.6	314.8	253.6	228.0	233.7
9	Household furnishings stores	54.2	76.8	59.9	51.3	44.6
10	Motor vehicle and recreational vehicle dealers	1,207.5	1,320.3	1,394.2	1,594.4	1,092.7
11	Gasoline service stations	364.0	343.7	366.5	349.8	313.4
12	Automotive parts, accessories and services	253.4	304.6	311.4	317.1	268.0
13	General merchandise stores	471.3	795.6	566.8	561.7	450.6
14	Other semi-durable goods stores	136.3	198.8	171.8	190.2	124.4
15	Other durable goods stores	136.8	208.0	163.6	145.7	117.2
16	Other retail stores	257.7	351.6	309.9	302.6	244.0
17	Total, all stores	4,934.2	6,068.2	5,679.8	5,759.4	4,688.6

TABLEAU 3. Ventes au détail, non-désaisonnalisées, selon le groupe de commerce et la région (estimations trimestrielles)

Change from previous year					Groupe de commerce	N°
Variation par rapport à l'année précédente						
Quarter 1 1996 Trimestre 1	Quarter 4 1995 Trimestre 4	Quarter 3 1995 Trimestre 3	Quarter 2 1995 Trimestre 2	Quarter 1 1995 Trimestre 1		
Per cent - pourcentage						
					Saskatchewan	
7.5	14.5	12.3	10.8	6.8	Supermarchés d'alimentation et épiceries	1
..	..	..	..	..	Tous les autres magasins d'alimentation	2
-26.6	-26.3	-30.6	-22.2	-21.9	Pharmacies et magasins de médicaments brevetés	3
-10.5	-15.8	-4.7	13.9	2.4	Magasins de chaussures	4
-5.7	11.1	9.7	-19.6	-24.2	Magasins de vêtements pour hommes	5
-1.6	2.1	2.8	2.8	1.2	Magasins de vêtements pour dames	6
12.5	11.2	11.4	28.1	12.7	Autres magasins de vêtements	7
-21.5	-12.2	7.3	7.3	20.5	Magasins de meubles et d'appareils ménagers	8
8.4	5.0	5.1	-1.5	3.9	Magasins d'accessoires d'ameublement	9
26.1	13.7	18.9	12.8	13.1	Concessionnaires de véhicules automobiles et récréatifs	10
31.3	7.5	-0.4	2.2	3.9	Stations-service	11
-12.6	-26.9	-7.6	-4.8	0.1	Magasins de pièces et d'accessoires pour automobiles et services	12
9.4	7.6	11.1	10.5	7.7	Magasins de marchandises diverses	13
1.3	11.9	16.2	-11.9	-7.6	Autres magasins de produits semi-durables	14
2.2	-1.6	-0.1	-13.9	-8.3	Autres magasins de produits durables	15
4.7	1.1	3.9	3.7	7.7	Autres magasins de vente au détail	16
9.4	4.5	6.9	5.0	4.8	Total, ensemble des magasins	17
					Alberta	
0.4	0.3	5.4	5.0	0.1	Supermarchés d'alimentation et épiceries	1
..	..	..	..	..	Tous les autres magasins d'alimentation	2
6.5	-1.1	0.2	-4.9	-9.0	Pharmacies et magasins de médicaments brevetés	3
-5.0	-8.1	-0.4	22.9	17.8	Magasins de chaussures	4
15.7	19.8	37.7	-0.7	-17.7	Magasins de vêtements pour hommes	5
-1.8	-11.3	0.8	14.3	11.7	Magasins de vêtements pour dames	6
15.2	9.3	15.0	14.0	16.9	Autres magasins de vêtements	7
-8.6	-4.6	-0.4	-9.7	1.6	Magasins de meubles et d'appareils ménagers	8
21.5	26.2	0.8	-7.6	-15.0	Magasins d'accessoires d'ameublement	9
10.5	19.2	13.9	5.5	2.6	Concessionnaires de véhicules automobiles et récréatifs	10
16.2	-11.3	-18.4	-13.2	-6.9	Stations-service	11
-5.4	-22.5	-14.9	-16.5	-4.9	Magasins de pièces et d'accessoires pour automobiles et services	12
4.6	4.9	7.5	8.6	5.1	Magasins de marchandises diverses	13
9.5	-9.8	-12.8	-4.4	-18.9	Autres magasins de produits semi-durables	14
16.7	-0.9	-6.2	-3.0	3.7	Autres magasins de produits durables	15
5.6	-1.7	4.8	10.3	11.3	Autres magasins de vente au détail	16
5.2	1.5	2.9	1.5	0.1	Total, ensemble des magasins	17

TABLE 3. Retail Sales, Not Seasonally Adjusted, by Trade Group and by Region (Quarterly Estimates)

Trade Group	Sales				
	Ventes				
No.	Quarter 1 1996 Trimestre 1	Quarter 4 1995 Trimestre 4	Quarter 3 1995 Trimestre 3	Quarter 2 1995 Trimestre 2	Quarter 1 1995 Trimestre 1
millions of dollars - millions de dollars					
British Columbia					
1 Supermarkets and grocery stores	1,744.2	1,835.4	1,879.6	1,834.7	1,665.9
2 All other food stores	..	..	..	..	..
3 Drugs and patent medicine stores	379.7	441.4	393.8	376.3	369.8
4 Shoe stores	39.1	52.4	51.6	53.0	40.6
5 Men's clothing stores	44.2	83.6	56.0	57.9	47.4
6 Women's clothing stores	106.2	174.2	152.9	144.9	107.9
7 Other clothing stores	125.6	208.2	169.5	146.6	126.3
8 Household furniture and appliance stores	300.5	413.7	350.7	304.4	299.4
9 Household furnishings stores	82.4	115.4	93.1	87.3	86.7
10 Motor vehicle and recreational vehicle dealers	1,834.9	1,716.7	1,996.4	2,187.9	1,777.8
11 Gasoline service stations	479.6	504.9	559.9	529.8	452.7
12 Automotive parts, accessories and services	333.6	357.0	333.3	312.9	274.1
13 General merchandise stores	661.2	1,077.9	822.9	794.1	631.1
14 Other semi-durable goods stores	223.8	327.0	314.7	312.7	217.1
15 Other durable goods stores	202.1	286.0	248.6	236.5	200.7
16 Other retail stores	354.2	465.6	437.7	404.1	337.5
17 Total, all stores	7,029.2	8,192.4	7,988.3	7,919.4	6,755.3
Yukon and Northwest Territories					
1 Supermarkets and grocery stores	38.3	40.5	42.2	38.8	33.7
2 All other food stores	..	..	..	..	..
3 Drugs and patent medicine stores	..	..	..	..	..
4 Shoe stores	X	X	X	X	X
5 Men's clothing stores	X	X	X	X	X
6 Women's clothing stores	0.7	1.3	1.1	1.3	0.9
7 Other clothing stores	..	..	..	..	..
8 Household furniture and appliance stores	4.1	5.9	5.1	4.6	4.0
9 Household furnishings stores	1.0	1.3	1.3	1.1	1.0
10 Motor vehicle and recreational vehicle dealers	21.0	20.4	22.0	23.7	17.1
11 Gasoline service stations	..	..	..	..	..
12 Automotive parts, accessories and services	..	..	..	..	..
13 General merchandise stores	45.8	55.4	52.2	53.9	44.6
14 Other semi-durable goods stores	5.7	8.3	7.7	6.9	4.8
15 Other durable goods stores	3.7	5.3	5.6	5.4	3.5
16 Other retail stores	7.8	10.9	11.1	10.0	7.5
17 Total, all stores	156.3	181.3	185.0	179.8	142.7

TABLEAU 3. Ventas au détail, non-saisonnalisées, selon le groupe de commerce et la région (estimations trimestrielles)

Change from previous year Variation par rapport à l'année précédente					Groupe de commerce	N°
Quarter 1 1996 Trimestre 1	Quarter 4 1995 Trimestre 4	Quarter 3 1995 Trimestre 3	Quarter 2 1995 Trimestre 2	Quarter 1 1995 Trimestre 1		
Per cent - pourcentage						
					Colombie-Britannique	
4.7	1.1	6.3	8.4	7.7	Supermarchés d'alimentation et épicerie	1
..	..	..	..	..	Tous les autres magasins d'alimentation	2
2.7	0.5	3.8	4.3	2.3	Pharmacies et magasins de médicaments brevetés	3
-3.6	-12.0	-8.0	3.2	-1.6	Magasins de chaussures	4
-6.8	-3.1	6.6	16.2	17.0	Magasins de vêtements pour hommes	5
-1.6	3.0	14.9	21.7	14.3	Magasins de vêtements pour dames	6
-0.5	-3.1	3.6	8.7	14.6	Autres magasins de vêtements	7
0.4	-7.0	3.2	-2.5	3.6	Magasins de meubles et d'appareils ménagers	8
-5.0	5.2	-6.5	-2.0	-0.5	Magasins d'accessoires d'ameublement	9
3.2	4.7	7.5	21.2	27.1	Concessionnaires de véhicules automobiles et récréatifs	10
5.9	2.5	-0.3	9.4	8.0	Stations-service	11
21.7	13.0	5.5	1.9	-1.8	Magasins de pièces et d'accessoires pour automobiles et services	12
4.8	5.2	10.7	8.7	4.2	Magasins de marchandises diverses	13
3.1	-8.3	5.4	4.6	0.8	Autres magasins de produits semi-durables	14
0.7	-5.7	-2.7	-4.0	-6.5	Autres magasins de produits durables	15
4.9	-2.8	-2.0	2.2	2.1	Autres magasins de vente au détail	16
4.1	1.2	5.0	10.1	10.2	Total, ensemble des magasins	17
					Yukon et Territoires du Nord-Ouest	
13.7	-10.1	-6.1	-12.7	-11.3	Supermarchés d'alimentation et épicerie	1
..	..	..	..	..	Tous les autres magasins d'alimentation	2
..	..	..	..	..	Pharmacies et magasins de médicaments brevetés	3
X	X	X	X	X	Magasins de chaussures	4
X	X	X	X	X	Magasins de vêtements pour hommes	5
-26.7	-9.4	0.2	14.7	18.7	Magasins de vêtements pour dames	6
..	..	..	..	..	Autres magasins de vêtements	7
3.8	17.1	28.4	21.6	11.2	Magasins de meubles et d'appareils ménagers	8
-3.0	-8.1	-6.1	-13.0	-10.9	Magasins d'accessoires d'ameublement	9
22.8	21.9	22.0	15.4	9.4	Concessionnaires de véhicules automobiles et récréatifs	10
..	..	..	..	..	Stations-service	11
..	..	..	..	..	Magasins de pièces et d'accessoires pour automobiles et services	12
2.8	-3.8	7.9	4.4	2.0	Magasins de marchandises diverses	13
19.3	1.6	4.9	13.1	14.9	Autres magasins de produits semi-durables	14
5.6	-7.8	-15.6	-12.4	4.9	Autres magasins de produits durables	15
4.6	1.8	4.9	11.4	-1.5	Autres magasins de vente au détail	16
9.6	-1.1	4.1	2.8	-0.4	Total, ensemble des magasins	17

TABLE 3. Retail Sales, Not Seasonally Adjusted, by Trade Group and by Region (Quarterly Estimates)

No.	Trade Group	Sales Ventes				
		Quarter 1 1996 Trimestre 1	Quarter 4 1995 Trimestre 4	Quarter 3 1995 Trimestre 3	Quarter 2 1995 Trimestre 2	Quarter 1 1995 Trimestre 1
		millions of dollars - millions de dollars				
	Yukon					
1	Supermarkets and grocery stores	17.0	18.4	20.1	17.5	14.9
2	All other food stores	..	..	..	..	..
3	Drugs and patent medicine stores	X	X	X	X	X
4	Shoe stores	X	X	X	X	X
5	Men's clothing stores	X	X	X	X	X
6	Women's clothing stores	X	X	X	X	X
7	Other clothing stores	X	X	X	X	X
8	Household furniture and appliance stores	..	..	..	..	..
9	Household furnishings stores	X	X	X	X	X
10	Motor vehicle and recreational vehicle dealers	6.9	7.1	7.4	10.1	6.2
11	Gasoline service stations	..	..	..	..	..
12	Automotive parts, accessories and services	..	..	..	..	..
13	General merchandise stores	X	X	X	X	X
14	Other semi-durable goods stores	2.1	3.5	4.1	3.2	2.1
15	Other durable goods stores	..	..	..	..	..
16	Other retail stores	X	X	X	X	X
17	Total, all stores	49.1	62.0	68.9	62.2	46.1
	Northwest Territories					
1	Supermarkets and grocery stores	21.3	22.1	22.1	21.4	18.8
2	All other food stores	..	..	..	..	..
3	Drugs and patent medicine stores	X	X	X	X	X
4	Shoe stores	X	X	X	X	X
5	Men's clothing stores	X	X	X	X	X
6	Women's clothing stores	X	X	X	X	X
7	Other clothing stores	X	X	X	X	X
8	Household furniture and appliance stores	1.6	2.2	1.7	1.8	1.4
9	Household furnishings stores	X	X	X	X	X
10	Motor vehicle and recreational vehicle dealers	14.1	13.3	14.6	13.6	10.9
11	Gasoline service stations	6.0	4.7	4.5	3.9	4.0
12	Automotive parts, accessories and services	..	..	..	..	..
13	General merchandise stores	X	X	X	X	X
14	Other semi-durable goods stores	3.6	4.8	3.6	3.7	2.7
15	Other durable goods stores	2.0	2.4	2.2	2.7	1.8
16	Other retail stores	X	X	X	X	X
17	Total, all stores	107.3	119.3	116.1	117.6	96.6

TABLEAU 3. Ventes au détail, non-saisonnalisées, selon le groupe de commerce et la région (estimations trimestrielles)

Change from previous year Variation par rapport à l'année précédente					Groupe de commerce	N°
Quarter 1 1996 Trimestre 1	Quarter 4 1995 Trimestre 4	Quarter 3 1995 Trimestre 3	Quarter 2 1995 Trimestre 2	Quarter 1 1995 Trimestre 1		
Per cent - pourcentage						
					Yukon	
14.1	40.8	38.5	24.9	20.3	Supermarchés d'alimentation et épiceries	1
..	..	..	..	..	Tous les autres magasins d'alimentation	2
X	X	X	X	X	Pharmacies et magasins de médicaments brevetés	3
X	X	X	X	X	Magasins de chaussures	4
X	X	X	X	X	Magasins de vêtements pour hommes	5
X	X	X	X	X	Magasins de vêtements pour dames	6
X	X	X	X	X	Autres magasins de vêtements	7
..	..	..	..	..	Magasins de meubles et d'appareils ménagers	8
X	X	X	X	X	Magasins d'accessoires d'ameublement	9
11.2	9.0	15.7	16.2	17.0	Concessionnaires de véhicules automobiles et récréatifs	10
..	..	..	..	..	Stations-service	11
..	..	..	..	..	Magasins de pièces et d'accessoires pour automobiles et services	12
X	X	X	X	X	Magasins de marchandises diverses	13
1.6	0.8	-3.2	4.9	10.4	Autres magasins de produits semi-durables	14
..	..	..	..	..	Autres magasins de produits durables	15
X	X	X	X	X	Autres magasins de vente au détail	16
6.5	14.2	16.3	12.1	8.0	Total, ensemble des magasins	17
					Territoires du Nord-Ouest	
13.3	-30.9	-27.4	-29.9	-26.6	Supermarchés d'alimentation et épiceries	1
..	..	..	..	..	Tous les autres magasins d'alimentation	2
X	X	X	X	X	Pharmacies et magasins de médicaments brevetés	3
X	X	X	X	X	Magasins de chaussures	4
X	X	X	X	X	Magasins de vêtements pour hommes	5
X	X	X	X	X	Magasins de vêtements pour dames	6
X	X	X	X	X	Autres magasins de vêtements	7
15.9	23.6	-12.2	-11.5	-23.2	Magasins de meubles et d'appareils ménagers	8
X	X	X	X	X	Magasins d'accessoires d'ameublement	9
29.4	30.1	25.5	14.9	5.6	Concessionnaires de véhicules automobiles et récréatifs	10
49.4	12.9	-9.9	-8.7	-6.4	Stations-service	11
..	..	..	..	..	Magasins de pièces et d'accessoires pour automobiles et services	12
X	X	X	X	X	Magasins de marchandises diverses	13
33.1	2.3	15.8	21.4	18.7	Autres magasins de produits semi-durables	14
8.5	-12.2	-13.1	13.9	6.1	Autres magasins de produits durables	15
X	X	X	X	X	Autres magasins de vente au détail	16
11.0	-7.5	-2.0	-1.5	-4.0	Total, ensemble des magasins	17

TABLE 4. Retail Trade Sample Response Fraction and Coefficient of Variation (Current Periods)

No.	Response fraction Fraction de réponse				
	May 1996 Mai	April 1996 Avril	March 1996 Mars	February 1996 Février	
	Per cent - pourcentage				
Trade Group - Canada					
1	Supermarkets and grocery stores	94.2	95.8	95.3	96.0
2	All other food stores	82.7	88.9	86.6	85.1
3	Drugs and patent medicine stores	92.3	94.0	94.0	94.4
4	Shoe stores	95.8	97.4	96.7	95.1
5	Men's clothing stores	93.0	93.9	90.8	94.8
6	Women's clothing stores	93.2	92.3	90.8	92.4
7	Other clothing stores	91.9	94.5	91.3	93.4
8	Household furniture and appliance stores	90.4	91.9	91.9	94.6
9	Household furnishings stores	88.0	91.9	92.4	92.2
10	Motor vehicle and recreational vehicle dealers	94.4	96.4	96.9	96.6
11	Gasoline service stations	91.7	93.8	93.9	93.6
12	Automotive parts, accessories and services	87.7	90.7	92.8	92.3
13	General merchandise stores	99.5	99.5	99.8	99.6
14	Other semi-durable goods stores	91.9	93.5	93.1	94.4
15	Other durable goods stores	91.6	94.7	94.4	95.5
16	Other retail stores	95.3	96.6	96.3	96.3
17	Total, all stores	93.6	95.4	95.3	95.5
Regions					
18	Newfoundland	96.0	96.7	97.1	96.7
19	Prince Edward Island	93.8	95.7	96.3	92.2
20	Nova Scotia	93.7	94.9	95.5	96.1
21	New Brunswick	96.9	96.0	97.1	97.0
22	Quebec	92.3	94.3	94.7	94.4
23	Ontario	92.5	95.0	94.4	95.2
24	Manitoba	92.7	96.5	96.5	96.2
25	Saskatchewan	96.2	97.0	96.4	97.0
26	Alberta	93.4	94.5	95.2	94.7
27	British Columbia	97.6	97.8	97.7	97.7
28	Yukon	89.7	91.8	88.7	87.3
29	Northwest Territories	97.3	97.8	96.6	96.5

TABLERAU 4. Commerce de détail, fraction de réponse de l'échantillon et coefficient de variation (périodes courantes)

Coefficient of variation Coefficient de variation				N°
May 1996 Mai	April 1996 Avril	March 1996 Mars	February 1996 Février	
Per cent - pourcentage				
				Groupe de commerce - Canada
1.5	1.5	1.6	1.7	Supermarchés d'alimentation et épiceries 1
5.5	5.4	5.7	9.8	Tous les autres magasins d'alimentation 2
1.9	1.8	1.9	2.8	Pharmacies et magasins de médicaments brevetés 3
2.8	3.3	3.8	4.0	Magasins de chaussures 4
5.0	4.6	4.6	4.1	Magasins de vêtements pour hommes 5
3.6	3.8	3.3	3.1	Magasins de vêtements pour dames 6
5.6	5.6	4.9	5.4	Autres magasins de vêtements 7
2.8	3.0	2.7	2.7	Magasins de meubles et d'appareils ménagers 8
6.5	5.9	3.8	4.0	Magasins d'accessoires d'ameublement 9
4.4	6.1	4.6	4.0	Concessionnaires de véhicules automobiles et récréatifs 10
3.0	3.0	2.8	3.0	Stations-service 11
2.6	2.9	2.8	3.1	Magasins de pièces et d'accessoires pour automobiles et services 12
0.6	0.5	0.5	0.6	Magasins de marchandises diverses 13
4.2	2.7	2.8	2.8	Autres magasins de produits semi-durables 14
3.7	3.2	3.6	3.3	Autres magasins de produits durables 15
2.1	1.8	4.0	3.0	Autres magasins de vente au détail 16
1.3	1.8	1.3	1.2	Total, ensemble des magasins 17
				Régions
2.5	2.8	2.9	2.7	Terre-Neuve 18
1.5	1.5	2.2	2.4	Île-du-Prince-Édouard 19
4.7	4.5	4.6	4.8	Nouvelle-Écosse 20
2.3	2.5	2.2	2.4	Nouveau-Brunswick 21
2.5	2.4	1.9	1.8	Québec 22
3.0	4.5	3.2	2.7	Ontario 23
2.5	2.1	1.9	2.4	Manitoba 24
2.7	2.7	2.5	2.5	Saskatchewan 25
2.4	2.9	2.6	2.4	Alberta 26
1.9	1.7	1.8	1.8	Colombie-Britannique 27
1.5	0.8	1.2	1.2	Yukon 28
1.8	2.2	2.2	2.3	Territoires du Nord-Ouest 29

TABLE 5. Retail Sales, Seasonally Adjusted, by Trade Group and by Region (Historical Estimates)

No.	May 1996 Mai	April 1996 Avril	March 1996 Mars	February 1996 Février	January 1996 Janvier	December 1995 Décembre	November 1995 Novembre
millions of dollars - millions de dollars							
Trade Group - Canada							
1	3,953.9	4,017.9	4,020.6	4,015.1	4,037.7	4,117.7	4,091.6
2	342.8	353.6	348.1	358.6	367.4	349.4	342.9
3	1,029.8	1,042.0	1,034.6	1,034.6	1,027.2	1,031.3	1,017.0
4	141.5	134.7	135.3	134.7	131.6	132.5	143.4
5	127.4	123.4	127.2	128.7	128.6	130.7	129.7
6	322.8	324.0	325.0	331.0	328.0	329.9	327.6
7	452.8	449.5	427.2	438.8	445.0	438.8	438.7
8	683.0	647.4	680.0	673.6	664.0	683.9	682.7
9	187.7	180.5	185.5	191.6	196.2	196.7	194.4
10	4,229.9	4,274.9	4,259.4	4,272.6	4,207.0	4,177.1	4,164.0
11	1,407.3	1,386.0	1,360.1	1,304.9	1,307.4	1,277.8	1,231.5
12	976.6	965.9	967.4	996.7	1,017.1	974.0	976.6
13	1,981.8	1,949.6	1,934.7	1,939.9	1,926.5	1,914.3	1,901.7
14	615.9	575.4	597.8	592.3	604.5	572.5	576.3
15	452.6	441.7	459.8	437.4	440.6	440.8	440.4
16	894.3	931.0	944.3	961.3	971.3	923.5	973.2
17	17,800.0	17,797.4	17,807.0	17,811.8	17,800.2	17,690.7	17,631.8
Regions							
18	285.7	287.9	286.4	291.6	285.6	282.2	287.3
19	80.8	80.8	81.2	80.4	76.6	79.1	78.9
20	556.9	548.9	560.3	569.4	548.1	536.6	520.1
21	446.7	448.6	443.2	442.1	443.6	439.3	434.7
22	4,197.2	4,155.9	4,161.9	4,185.0	4,209.8	4,189.3	4,220.3
23	6,464.4	6,504.2	6,507.3	6,435.2	6,555.3	6,485.2	6,439.5
24	648.3	636.1	629.7	621.9	637.2	612.3	603.8
25	580.4	582.4	578.5	571.2	571.7	564.3	560.4
26	1,900.0	1,902.9	1,894.0	1,931.2	1,846.8	1,867.1	1,870.0
27	2,593.5	2,609.4	2,622.5	2,642.4	2,567.1	2,576.3	2,560.4
28	22.9	22.9	21.7	19.5	19.1	20.8	20.3
29	40.3	41.1	40.8	41.1	39.2	38.2	36.1

**TABLEAU 5. Ventes au détail, désaisonnalisées, selon le groupe de commerce et la région
(estimations historiques)**

October 1995 Octobre	September 1995 Septembre	August 1995 Août	July 1995 Juillet	June 1995 Juin	May 1995 Mai		N°
millions of dollars - millions de dollars							
						Groupe de commerce - Canada	
4,116.0	4,155.8	4,150.3	4,168.0	4,153.6	4,178.6	Supermarchés d'alimentation et épiceries	1
342.1	346.2	338.4	338.5	343.5	350.4	Tous les autres magasins d'alimentation	2
1,006.5	1,002.6	987.6	988.3	984.9	988.5	Pharmacies et magasins de médicaments brevetés	3
133.2	140.1	143.3	144.4	152.4	147.8	Magasins de chaussures	4
131.6	134.1	136.3	138.4	139.3	136.3	Magasins de vêtements pour hommes	5
326.9	335.8	339.7	343.7	365.4	349.1	Magasins de vêtements pour dames	6
436.7	443.1	439.5	437.8	436.1	437.5	Autres magasins de vêtements	7
690.4	700.8	706.5	703.6	699.0	712.3	Magasins de meubles et d'appareils ménagers	8
192.3	192.5	188.6	186.1	188.2	188.7	Magasins d'accessoires d'ameublement	9
4,191.2	4,241.7	4,278.4	4,123.7	4,169.8	4,045.0	Concessionnaires de véhicules automobiles et récréatifs	10
1,223.3	1,230.8	1,226.8	1,234.9	1,230.1	1,235.3	Stations-service	11
932.9	947.9	962.5	954.4	952.4	935.0	Magasins de pièces et d'accessoires pour automobiles et services	12
1,901.2	1,902.9	1,909.3	1,899.6	1,909.9	1,891.7	Magasins de marchandises diverses	13
580.6	616.2	606.0	605.1	600.1	601.6	Autres magasins de produits semi-durables	14
433.8	446.1	452.9	470.7	461.4	462.7	Autres magasins de produits durables	15
946.9	947.1	943.9	940.5	931.8	940.4	Autres magasins de vente au détail	16
17,585.6	17,783.6	17,810.0	17,677.7	17,717.7	17,600.9	Total, ensemble des magasins	17
						Régions	
288.8	291.4	292.6	293.7	290.2	291.8	Terre-Neuve	18
77.5	77.5	77.6	75.8	76.7	75.6	Île-du-Prince-Édouard	19
516.0	527.6	529.9	523.9	530.9	533.7	Nouvelle-Écosse	20
430.0	435.5	432.5	428.1	425.2	417.8	Nouveau-Brunswick	21
4,186.7	4,174.5	4,146.6	4,117.3	4,061.8	4,076.5	Québec	22
6,401.6	6,616.4	6,628.6	6,574.6	6,615.3	6,561.8	Ontario	23
618.2	623.3	623.9	624.7	621.9	618.7	Manitoba	24
567.0	558.1	560.6	555.7	554.4	545.3	Saskatchewan	25
1,886.8	1,858.0	1,876.2	1,855.5	1,859.6	1,855.1	Alberta	26
2,554.6	2,563.4	2,582.4	2,571.4	2,624.1	2,567.2	Colombie-Britannique	27
20.9	20.4	21.1	19.6	19.7	19.8	Yukon	28
37.5	37.5	38.0	37.5	37.9	37.7	Territoires du Nord-Ouest	29

TABLE 6. Retail Sales, not Seasonally Adjusted, by Trade Group and by Region (Historical Estimates)

No.	May 1996 Mai	April 1996 Avril	March 1996 Mars	February 1996 Février	January 1996 Janvier	December 1995 Décembre	November 1995 Novembre
	millions of dollars - millions de dollars						
Trade Group - Canada							
1	4,248.8	3,847.4	4,030.8	3,760.9	3,768.1	4,512.6	4,008.3
2	369.0	349.8	341.1	317.7	307.1	427.0	318.4
3	1,038.4	1,008.2	1,009.5	977.0	993.2	1,276.4	1,026.6
4	162.1	133.1	111.9	82.1	96.0	179.8	171.3
5	132.5	107.3	98.0	82.4	99.0	279.2	159.2
6	349.3	301.2	275.4	224.6	232.4	561.4	353.0
7	431.5	401.6	363.3	292.7	318.5	763.7	511.8
8	642.6	604.3	626.4	549.3	557.2	1,003.6	758.5
9	191.6	169.1	165.3	151.3	156.9	245.3	218.2
10	5,272.8	4,889.2	4,327.0	3,619.5	3,389.1	3,349.5	3,916.8
11	1,476.0	1,282.0	1,281.7	1,183.8	1,217.9	1,261.1	1,232.1
12	1,106.2	957.1	857.6	795.0	857.2	1,053.8	1,102.3
13	1,983.3	1,761.8	1,650.1	1,407.8	1,386.6	3,296.4	2,389.5
14	719.6	513.6	464.7	428.3	435.9	901.0	614.7
15	464.6	392.3	373.5	326.0	340.8	851.2	458.8
16	929.1	814.6	834.8	757.8	722.1	1,424.4	964.8
17	19,517.4	17,532.6	16,811.3	14,956.3	14,878.1	21,386.4	18,204.5
Regions							
18	305.4	282.7	267.4	236.2	223.7	354.2	307.2
19	86.4	74.5	70.8	63.4	59.8	94.1	80.9
20	604.7	540.7	530.9	469.5	450.7	660.5	543.5
21	480.4	430.5	407.5	360.8	357.0	531.2	461.6
22	4,850.5	4,236.8	3,935.4	3,447.7	3,481.7	4,759.9	4,303.5
23	7,060.8	6,317.9	6,051.3	5,430.1	5,513.7	8,036.4	6,792.3
24	700.9	617.9	596.4	524.8	529.0	767.2	626.8
25	614.5	566.9	549.1	479.7	489.0	685.6	584.2
26	2,041.5	1,885.4	1,790.3	1,607.6	1,536.3	2,296.7	1,908.3
27	2,704.9	2,517.9	2,553.2	2,285.9	2,190.2	3,132.5	2,539.6
28	25.3	21.7	19.0	15.3	14.7	22.4	19.5
29	42.1	39.7	39.8	35.3	32.2	45.5	37.1

TABLEAU 6. Ventes au détail, non-saisonnalisées, selon le groupe de commerce et la région (estimations historiques)

October 1995 Octobre	September 1995 Septembre	August 1995 Août	July 1995 Juillet	June 1995 Juin	May 1995 Mai	Year 1996 Année		N°
millions of dollars - millions de dollars								
							Groupe de commerce - Canada	
3,931.6	4,304.5	4,269.2	4,308.7	4,394.4	4,247.5	19,656.0	Supermarchés d'alimentation et épiceries	1
324.0	346.1	352.4	359.6	373.1	364.1	1,684.7	Tous les autres magasins d'alimentation	2
1,015.3	993.6	983.0	936.9	986.2	980.9	5,026.4	Pharmacies et magasins de médicaments brevetés	3
141.3	160.1	150.2	132.9	162.6	161.6	585.3	Magasins de chaussures	4
129.4	128.8	114.0	118.5	152.4	135.7	519.2	Magasins de vêtements pour hommes	5
325.1	368.6	335.0	326.9	382.7	368.5	1,382.8	Magasins de vêtements pour dames	6
448.5	499.1	472.4	386.3	426.1	401.1	1,807.6	Autres magasins de vêtements	7
723.9	739.7	726.8	695.2	696.3	652.8	2,979.9	Magasins de meubles et d'appareils ménagers	8
200.5	201.0	198.8	190.6	200.6	192.7	834.2	Magasins d'accessoires d'ameublement	9
4,117.4	4,158.9	4,431.5	4,249.6	5,156.6	5,095.9	21,497.7	Concessionnaires de véhicules automobiles et récréatifs	10
1,248.1	1,241.6	1,345.9	1,356.1	1,314.9	1,259.9	6,441.3	Stations-service	11
951.5	921.3	981.8	987.3	1,077.4	1,054.2	4,573.1	Magasins de pièces et d'accessoires pour automobiles et services	12
1,939.6	1,837.5	1,881.9	1,713.3	1,865.6	1,821.6	8,189.7	Magasins de marchandises diverses	13
550.3	622.6	644.9	615.0	649.5	687.6	2,562.1	Autres magasins de produits semi-durables	14
380.6	428.5	474.3	472.1	473.8	456.2	1,897.1	Autres magasins de produits durables	15
889.9	969.9	1,007.7	1,024.5	1,003.2	945.0	4,058.4	Autres magasins de vente au détail	16
17,317.0	17,921.6	18,369.9	17,873.4	19,315.5	18,825.2	83,695.6	Total, ensemble des magasins	17
							Régions	
283.9	294.5	311.6	304.7	314.0	302.6	1,315.4	Terre-Neuve	18
74.7	78.8	88.4	85.9	87.0	78.8	354.8	Île-du-Prince-Édouard	19
503.0	527.8	550.5	536.6	587.4	561.1	2,596.6	Nouvelle-Écosse	20
424.9	440.6	453.4	444.0	463.2	440.4	2,036.3	Nouveau-Brunswick	21
4,086.6	4,196.2	4,305.1	4,173.1	4,501.2	4,565.0	19,952.2	Québec	22
6,316.2	6,674.9	6,740.8	6,542.1	7,257.3	6,982.5	30,373.9	Ontario	23
614.0	621.0	634.1	622.5	669.8	647.2	2,969.1	Manitoba	24
573.4	551.3	574.7	559.4	596.0	566.9	2,699.2	Saskatchewan	25
1,863.3	1,856.8	1,941.6	1,881.4	2,015.7	1,954.0	8,861.2	Alberta	26
2,520.2	2,621.9	2,706.1	2,660.4	2,759.1	2,666.6	12,251.9	Colombie-Britannique	27
20.1	20.8	24.5	23.6	23.3	21.2	96.1	Yukon	28
36.7	37.2	39.1	39.8	41.5	39.0	189.1	Territoires du Nord-Ouest	29

TABLE 7. Department Store Type Merchandise Sales, not Seasonally Adjusted, by Region (Current Periods)

	Sales Ventes				
	May 1996 Mai	April 1996 Avril	March 1996 Mars	February 1996 Février	Year-to-date 1996 Cumulatif
	millions of dollars - millions de dollars				
Regions					
Newfoundland	84.9	78.6	75.1	65.1	368.1
Prince Edward Island	24.0	20.7	19.0	17.1	98.2
Nova Scotia	164.6	151.0	146.8	130.0	719.6
New Brunswick	143.8	127.3	124.0	113.9	625.0
Quebec	1,569.6	1,334.1	1,214.8	1,059.5	6,278.1
Ontario	2,229.8	1,939.0	1,866.3	1,653.6	9,398.1
Manitoba	205.9	184.8	175.3	149.7	863.4
Saskatchewan	176.9	158.6	144.9	128.3	745.4
Alberta	637.4	584.9	562.1	496.4	2,761.6
British Columbia	848.8	785.3	783.6	685.5	3,799.0
Yukon	5.9	5.3	5.3	4.2	24.8
Northwest Territories	23.9	22.9	21.0	18.2	103.3
Total	6,115.6	5,392.5	5,138.2	4,521.5	25,784.4

TABLE 8. Department Store Type Merchandise Sales, not Seasonally Adjusted, by Region (Historical Estimates)

	May 1996 Mai	April 1996 Avril	March 1996 Mars	February 1996 Février	January 1996 Janvier	December 1995 Décembre	November 1995 Novembre
	millions of dollars - millions de dollars						
Regions							
Newfoundland	84.9	78.6	75.1	65.1	64.4	157.4	122.8
Prince Edward Island	24.0	20.7	19.0	17.1	17.4	40.0	27.2
Nova Scotia	164.6	151.0	146.8	130.0	127.1	297.5	209.5
New Brunswick	143.8	127.3	124.0	113.9	115.9	243.4	184.2
Quebec	1,569.6	1,334.1	1,214.8	1,059.5	1,100.2	2,004.8	1,520.5
Ontario	2,229.8	1,939.0	1,866.3	1,653.6	1,709.3	3,551.3	2,521.1
Manitoba	205.9	184.8	175.3	149.7	147.6	329.0	227.2
Saskatchewan	176.9	158.6	144.9	128.3	136.7	277.6	200.4
Alberta	637.4	584.9	562.1	496.4	480.9	1,025.3	690.4
British Columbia	848.8	785.3	783.6	685.5	695.9	1,395.3	931.2
Yukon	5.9	5.3	5.3	4.2	4.0	8.8	6.2
Northwest Territories	23.9	22.9	21.0	18.2	17.2	27.5	20.8
Total	6,115.6	5,392.5	5,138.2	4,521.5	4,616.6	9,357.9	6,661.6

TABEAU 7. Ventes de marchandises genre grand magasin, non-désaisonnalisées, selon la région (périodes courantes)

Change from previous year Variation par rapport à l'année précédente					
May 1996 Mai	April 1996 Avril	March 1996 Mars	February 1996 Février	Year-to-date 1996 Cumulatif	
Per cent - pourcentage					Régions
-3.2	-7.9	-4.7	-	-4.2	Terre-Neuve
7.8	4.6	2.5	8.5	6.2	Île-du-Prince-Édouard
2.6	-0.6	3.7	8.8	2.9	Nouvelle-Écosse
6.3	5.4	6.7	14.6	9.0	Nouveau-Brunswick
7.1	1.6	1.6	9.5	4.7	Québec
3.7	-3.5	-4.6	-	-1.1	Ontario
7.0	2.4	-1.1	4.7	2.6	Manitoba
3.8	-1.0	-3.6	-1.9	-1.2	Saskatchewan
7.9	6.5	4.9	10.8	6.1	Alberta
-0.6	-1.3	0.6	4.9	0.6	Colombie-Britannique
-2.0	1.1	3.6	-8.4	-1.9	Yukon
7.5	5.1	4.1	5.9	5.2	Territoires du Nord-Ouest
4.4	-0.4	-0.7	4.7	1.7	Total

TABEAU 8. Ventes de marchandises genre grand magasin, non-désaisonnalisées, selon la région (estimations historiques)

October 1995 Octobre	September 1995 Septembre	August 1995 Août	July 1995 Juillet	June 1995 Juin	May 1995 Mai	Year 1996 Année	
millions of dollars - millions de dollars							Régions
98.4	93.1	95.2	88.4	92.7	87.7	368.1	Terre-Neuve
22.7	23.7	27.4	25.5	24.2	22.2	98.2	Île-du-Prince-Édouard
168.5	168.4	172.7	157.8	165.4	160.4	719.6	Nouvelle-Écosse
148.6	142.6	147.8	130.6	141.0	135.2	625.0	Nouveau-Brunswick
1,393.1	1,427.8	1,415.6	1,341.0	1,462.5	1,466.0	6,278.1	Québec
2,149.0	2,253.4	2,157.4	2,027.7	2,232.2	2,151.3	9,398.1	Ontario
200.9	193.0	204.3	185.5	199.2	192.4	863.4	Manitoba
182.8	171.0	179.8	161.5	180.6	170.5	745.4	Saskatchewan
610.3	602.0	633.8	583.1	604.9	590.8	2,761.6	Alberta
853.4	876.6	918.8	858.5	864.0	853.9	3,799.0	Colombie-Britannique
6.2	6.7	7.4	7.0	6.7	6.0	24.8	Yukon
20.7	21.2	21.2	21.0	22.4	22.3	103.3	Territoires du Nord-Ouest
5,854.5	5,979.4	5,981.3	5,587.5	5,995.8	5,858.6	25,784.4	Total

TABLE 9. Retail Trade, Canada, Current and Constant (1986) Dollar Estimates

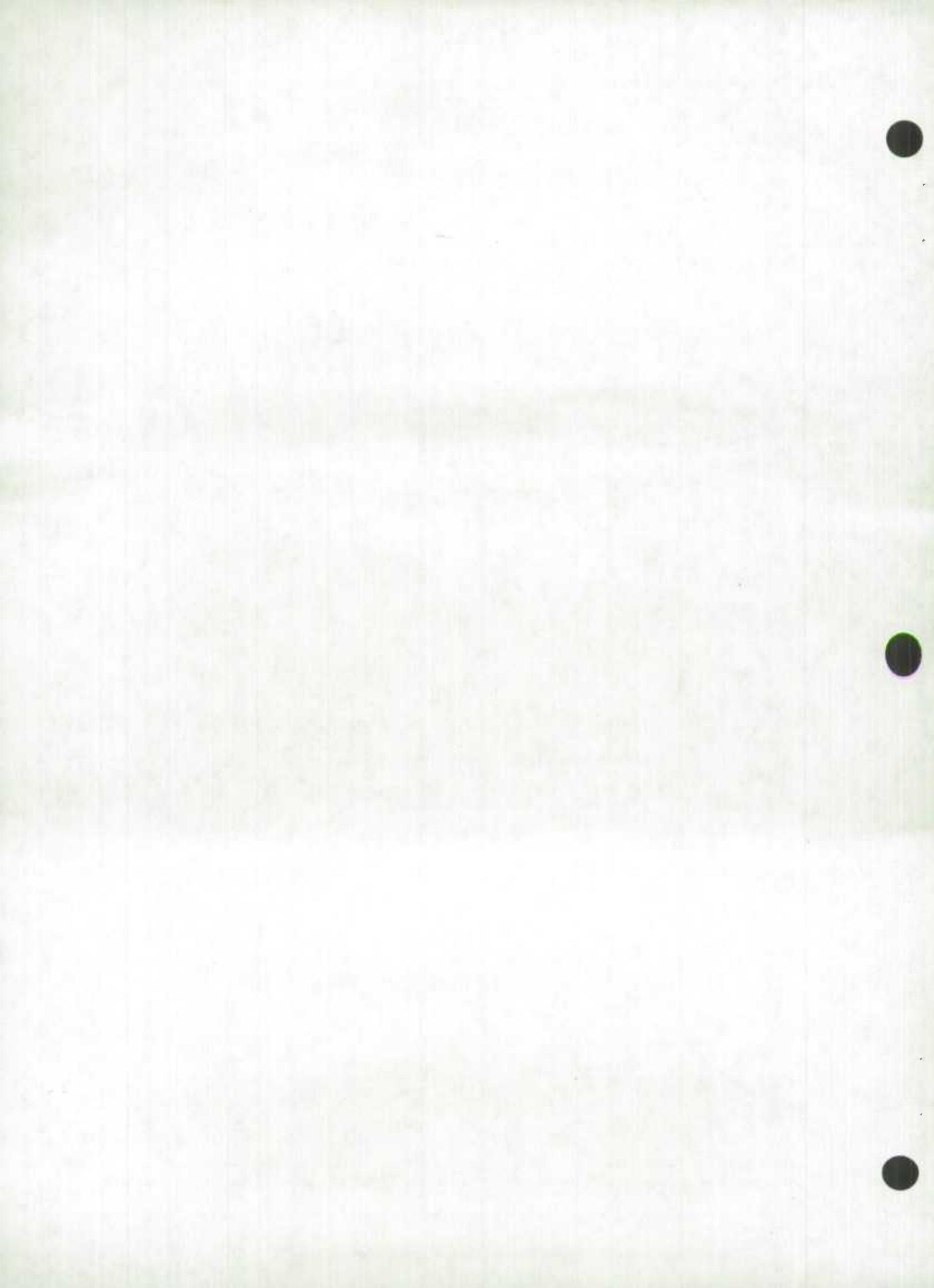
	Unadjusted Non désaisonné				
	Price index Indice des prix	Current dollars Dollars courants	Year/year per cent change Variation en pourcentage pour l'année	Constant 1986 dollars Dollars constants 1986	Year/year per cent change Variation en pourcentage pour l'année
millions of dollars					
1994:					
January	116.1	13,765.6	2.3	11,853.1	2.3
February	116.2	13,528.6	6.7	11,646.0	6.7
March	115.9	16,409.3	10.4	14,196.7	10.5
April	115.6	17,033.2	4.7	14,728.3	4.4
May	115.7	17,986.9	6.4	15,539.6	6.3
June	116.1	18,530.6	10.1	15,964.5	9.8
July	116.3	17,604.7	3.2	15,142.9	2.8
August	116.3	17,412.9	8.0	14,974.1	7.4
September	116.0	17,422.3	7.4	15,021.9	7.0
October	115.5	17,354.0	5.7	15,024.3	5.7
November	116.3	17,927.0	7.4	15,408.0	7.2
December	116.0	21,886.5	7.9	18,870.0	7.9
Year	116.0	206,861.5	6.7	178,369.4	6.6
1995:					
January	117.5	14,446.3	4.9	12,296.7	3.7
February	118.2	14,017.7	3.6	11,862.5	1.9
March	118.7	16,792.0	2.3	14,149.0	-0.3
April	118.9	17,052.8	0.1	14,340.4	-2.6
May	119.5	18,825.2	4.7	15,757.5	1.4
June	119.3	19,315.5	4.2	16,191.0	1.4
July	119.0	17,873.4	1.5	15,021.0	-0.8
August	118.5	18,369.9	5.5	15,505.1	3.5
September	118.4	17,921.6	2.9	15,133.0	0.7
October	118.2	17,317.0	-0.2	14,655.6	-2.5
November	118.3	18,204.5	1.5	15,391.9	-0.1
December	117.6	21,386.4	-2.3	18,184.5	-3.6
Year	118.5	211,522.3	2.3	178,488.2	0.1
1996:					
January	119.2	14,878.1	3.0	12,481.0	1.5
February	119.7	14,956.3	6.7	12,492.5	5.3
March	120.4	16,811.3	0.1	13,958.8	-1.3
April	121.2	17,532.6	2.8	14,468.5	0.9
May	121.4	19,517.4	3.7	16,072.8	2.0
June					
July					
August					
September					
October					
November					
December					
Year					

1 Seasonally adjusted constant (1986) dollar estimates are derived by deflating, with an implicit price index, the seasonally adjusted current dollar estimate.

TABLEAU 9. Commerce de détail, Canada, estimations en dollars courants et constants (1986)

Seasonally adjusted Désaisonnalisé					
Price Index	Current Dollars	Month/month per cent change	Constant 1986 dollars ¹	Month/month per cent change	
Indice des prix	Dollars courants	Variation en pourcentage pour le mois	Dollars constants 1986 ¹	Variation en pourcentage pour le mois	
millions de dollars					
1994:					
115.8	16,638.0	0.7	14,365.4	1.1	Janvier
115.7	16,957.8	1.9	14,657.7	2.0	Février
115.1	17,226.5	1.6	14,964.1	2.1	Mars
115.3	17,016.5	-1.2	14,758.7	-1.4	Avril
115.5	17,130.0	0.7	14,827.4	0.5	Mai
115.8	17,294.4	1.0	14,929.8	0.7	Juin
116.1	17,175.3	-1.9	14,792.9	-0.9	Juillet
116.5	17,244.0	0.4	14,804.9	0.1	Août
116.6	17,272.6	0.2	14,812.5	0.1	Septembre
116.4	17,600.1	1.9	15,117.7	2.1	Octobre
116.8	17,584.4	-0.1	15,056.7	-0.4	Novembre
117.0	17,721.1	0.8	15,151.8	0.6	Décembre
116.1	206,861.0	...	178,239.6	...	Année
1995:					
117.3	17,583.6	-0.8	14,985.7	-1.1	Janvier
117.6	17,539.7	-0.2	14,913.1	-0.5	Février
118.0	17,443.2	-0.6	14,786.7	-0.8	Mars
118.4	17,449.4	-	14,731.5	-0.4	Avril
119.1	17,600.9	0.9	14,780.8	0.3	Mai
119.0	17,717.7	0.7	14,888.4	0.7	Juin
118.9	17,677.7	-0.2	14,867.2	-0.1	Juillet
118.8	17,810.0	0.7	14,988.8	0.7	Août
119.1	17,783.6	-0.4	14,929.8	-0.4	Septembre
119.1	17,585.6	-1.1	14,770.4	-1.1	Octobre
118.8	17,631.8	0.3	14,835.6	0.4	Novembre
121.0	17,690.7	0.3	14,849.1	0.1	Décembre
118.8	211,513.9	...	178,327.1	...	Année
1996:					
119.0	17,800.2	0.6	14,957.5	0.7	Janvier
119.1	17,811.8	0.1	14,954.2	-	Février
119.7	17,807.0	-	14,882.2	-0.5	Mars
120.5	17,797.4	-0.1	14,770.4	-0.8	Avril
120.9	17,800.0	-	14,726.9	-0.3	Mai Juin
					Juillet Août Septembre
					Octobre Novembre Décembre
					Année

¹ La désaisonnalisation des estimations en dollars constants (1986) s'obtient en dégonflant avec un indice implicite, les données désaisonnalisées en dollars courants.



APPENDIX I

Definitions

Retail Trade, for the purpose of this publication, is defined as "the aggregate sales made through retail locations (outlets)".

A retail location, as defined by Statistics Canada, is a "business location (usually a store) in which the principal activity is the sale of merchandise and related services to the general public, for household or personal consumption". Retail trade estimates do not include any form of direct selling which bypasses the retail store, e.g., direct door-to-door selling; sales made through automatic vending machines; sales of newspapers or magazines sold directly by printers or publishers; and sales made by book and record clubs. The only exception is the mail-order and catalogue sales activities of department store businesses which have been classified to the "general merchandise store" category. In addition, retail trade excludes retail sales through ancillary units, (e.g., warehouses, head offices, etc.), sales of contractors whose major activity is not retailing; and retail transactions between individuals.

Total net sales include sales of new and used merchandise and receipts from repairs, equipment rental, food serving and other service activities, less returns, adjustments and discounts. Total net sales also include trade-in allowances, commissions earned from sales of goods owned by others (including commissions received for lottery ticket sales) and proprietor's withdrawals of goods for personal use (at retail). Non-operating revenues, bad debts recovered and sales taxes (provincial sales tax and the Goods and Services Tax (GST)) collected for remittance to a government agency are excluded. Prior to January 1991, sales data included the Federal Sales Tax (FST). Due to this change in indirect taxes, data prior to 1991 are not strictly comparable with those of subsequent years. For users interested in deriving comparable data, an estimate of the amount of FST included in retail sales for 1990 is available for Canada from the Retail Trade Section. The reliability of this estimate does not permit adjustments at the provincial level.

APPENDICE I

Définitions

Commerce de détail signifie, pour les besoins de la présente publication, "l'ensemble des ventes faites par des points de vente au détail".

Un point de vente au détail, suivant la définition de Statistique Canada, est un local d'affaires (habituellement un magasin) dont l'activité principale est la vente de marchandises et de services connexes au grand public pour la consommation ménagère ou personnelle. Les estimations relatives au commerce de détail ne prennent pas en compte les ventes directes, c'est-à-dire les ventes qui ne sont pas faites par l'intermédiaire d'un point de vente au détail, par exemple les ventes directes par démarchage, les ventes par distributeur automatique, les ventes de journaux ou de revues faites directement par les imprimeurs et éditeurs, et les ventes faites par les cercles du livre et les clubs de disques. Il n'y a qu'une exception: les ventes des grands magasins faites par la poste ou par catalogue, qui sont classées dans la catégorie des "magasins de marchandises diverses". En outre, le commerce de détail ne comprend pas les ventes au détail des unités auxiliaires (par exemple, entrepôts, sièges sociaux, etc.), ni les ventes des entrepreneurs dont l'activité principale ne relève pas du commerce de détail, ni les opérations de détail entre particuliers.

Les ventes nettes totales comprennent les ventes de marchandises neuves et d'occasion et les recettes provenant de réparations, de location de matériel, de la vente de repas et d'autres activités de services, moins la valeur des rendus (marchandises retournées), les ajustements et les rabais. Les ventes totales nettes comprennent également la valeur des reprises, les commissions sur la vente de marchandises appartenant à autrui (y compris les commissions touchées pour la vente de billets de loterie) et la valeur (au détail) des marchandises prélevées par le propriétaire pour son usage personnel. On ne prend pas en compte les recettes hors exploitation, les recouvrements de mauvaises créances et les taxes de vente (taxe de vente provinciale et la taxe sur les produits et les services (TPS)) perçues pour le compte d'un organisme public. Les données sur les ventes antérieures à janvier 1991 incluent la taxe de vente fédérale (TVF). Dû à ce changement dans les taxes indirectes, les données avant 1991 ne sont pas tout à fait comparables avec celles des années subséquentes. Pour les utilisateurs intéressés à calculer des données comparables, une estimation du montant de la TVF inclus dans les ventes au détail pour 1990 est disponible pour le Canada de la section du commerce de détail. Cette estimation n'est pas suffisamment fiable pour permettre des ajustements au niveau provincial.

Department store type merchandise (DSTM) is defined as total retail trade minus the following trade groups: supermarkets and grocery stores; all other food stores; recreational and motor vehicle dealers; gasoline service stations; automotive parts, accessories and services; and all other retail stores (includes liquor, wine and beer stores and retail stores, n.e.c.).

Les marchandises du genre de celles vendues dans les grands magasins (MGGM) correspondent au total du commerce de détail moins les groupes de commerce suivants: les supermarchés d'alimentation et les épiceries; tous les autres magasins d'alimentation; les concessionnaires de véhicules automobiles et récréatifs; les stations-service; les magasins de pièces et d'accessoires pour véhicules automobiles et services; et les autres magasins de vente au détail (comprend les magasins de spiritueux, de vin et de bière et les magasins de vente au détail, n.c.a.).

APPENDIX II

TRADE GROUP COVERAGE

- 010 Supermarkets and Grocery Stores**
- 6011 Supermarkets
6012 Grocery stores (except supermarkets)
- 020 All Other Food Stores**
- 6013 Bakery products stores
6014 Candy and nut stores
6015 Fruit and vegetable stores
6016 Meat markets
6019 Other specialty food stores, n.e.c.
- 030 Drugs and Patent Medicine Stores**
- 6031 Pharmacies
6032 Patent medicine and toiletries stores
- 040 Shoe Stores**
- 6111 Shoe stores
- 050 Men's Clothing Stores**
- 6121 Men's clothing stores
- 060 Women's Clothing Stores**
- 6131 Women's clothing stores
- 070 Other Clothing Stores**
- 6141 Children's clothing stores
6142 Fur goods stores
6149 Other clothing stores, n.e.c.
6151 Fabric and yarn stores
- 080 Household Furniture and Appliance Stores**
- 6211 Household furniture stores (with appliances and furnishings)
- 6212 Household furniture stores (without appliances and furnishings)
- 6213 Furniture refinishing and repair shops
6221 Appliance, television, radio and stereo stores
- 6222 Television, radio and stereo stores
- 6223 Appliance, television, radio and stereo repair shops
- 090 Household Furnishings Stores**
- 6231 Floor covering stores
6232 Drapery stores
6239 Other household furnishings stores
- 100 Motor Vehicle and Recreational Vehicle Dealers**
- 6311 Automobile (new) dealers
6312 Automobile (used) dealers
6321 Motor home and travel trailer dealers
- 6322 Boats, outboard motors and boating accessories dealers
6323 Motorcycle and snowmobile dealers
6329 Other recreational vehicle dealers

APPENDICE II

COUVERTURE DES GROUPES DE COMMERCE

- 010 Supermarchés d'alimentation et épiceries**
- 6011 Supermarchés d'alimentation
6012 Épiceries (sauf les supermarchés)
- 020 Tous les autres magasins d'alimentation**
- 6013 Boulangeries-pâtisseries
6014 Confiseries et magasins de noix
6015 Magasins de fruits et légumes
6016 Marchés de viande
6019 Autres magasins d'alimentation spécialisés, n.c.a.
- 030 Pharmacies et magasins de médicaments brevetés**
- 6031 Pharmacies
6032 Magasins de médicaments brevetés et de produits de toilette
- 040 Magasins de chaussures**
- 6111 Magasins de chaussures
- 050 Magasins de vêtements pour hommes**
- 6121 Magasins de vêtements pour hommes
- 060 Magasins de vêtements pour dames**
- 6131 Magasins de vêtements pour dames
- 070 Autres magasins de vêtements**
- 6141 Magasins de vêtements pour enfants
6142 Magasins de fourrures
6149 Autres magasins de vêtements, n.c.a.
6151 Magasins de tissus et de filés
- 080 Magasins de meubles et d'appareils ménagers**
- 6211 Magasins de meubles de maison (avec appareils ménagers et accessoires d'ameublement)
- 6212 Magasins de meubles de maison (sans appareils ménagers ni accessoires d'ameublement)
- 6213 Ateliers de réparation de meubles
6221 Magasins d'appareils ménagers, de postes de télévision et de radio et d'appareils stéréophoniques
- 6222 Magasins de postes de télévision et de radio et d'appareils stéréophoniques
- 6223 Ateliers de réparation d'appareils ménagers, de postes de télévision et de radio et d'appareils stéréophoniques
- 090 Magasins d'accessoires d'ameublement**
- 6231 Magasins de revêtements de sol
6232 Magasins de tentures
6239 Autres magasins d'accessoires d'ameublement
- 100 Concessionnaires de véhicules automobiles et récréatifs**
- 6311 Concessionnaires d'automobiles neuves
6312 Concessionnaires d'automobiles d'occasion
6321 Marchands de roulettes motorisées et de roulettes de voyage
6322 Marchands de bateaux, de moteurs hors-bord et d'accessoires pour bateaux
6323 Marchands de motocyclettes et de motoneiges
6329 Autres marchands de véhicules de loisir

110 Gasoline Service Stations
 6331 Gasoline service stations
120 Automotive Parts, Accessories and Services
 6341 Home and auto supply stores
 6342 Tire, battery, parts and accessories stores
 6351 Garages (general repairs)
 6352 Paint and body repair shops
 6353 Muffler replacement shops
 6354 Motor vehicle glass replacement shops
 6355 Motor vehicle transmission repair and replacement shops
 6359 Other motor vehicle repair shops
 6391 Car washes
 6399 Other motor vehicle services, n.e.c.
130 General Merchandise Stores
 6411 Department stores
 6412 General stores
 6413 Other general merchandise stores (variety and general merchandise stores)
140 Other Semi-Durable Goods Stores
 6511 Book and stationery stores
 6521 Florist shops
 6522 Lawn and garden centres
 6531 Hardware stores
 6532 Paint, glass and wallpaper stores
 6581 Toy and hobby stores
 6582 Gift, novelty and souvenir stores
150 Other Durable Goods Stores
 6541 Sporting goods stores
 6542 Bicycle shops
 6551 Musical instrument stores
 6552 Record and tape stores
 6561 Jewellery stores
 6562 Watch and jewellery repair shops
 6571 Camera and photographic supply stores
160 Other Retail Stores
 6021 Liquor stores
 6022 Wine stores
 6023 Beer stores
 6591 Second-hand merchandise stores, n.e.c.
 6592 Opticians' shops
 6593 Art galleries and artists' supply stores
 6594 Luggage and leather goods stores
 6595 Monument and tombstone dealers
 6596 Pet stores
 6597 Coin and stamp dealers
 6598 Mobile home dealers
 6599 Other retail stores, n.e.c.

110 Stations-service
 6331 Stations-service
120 Magasins de pièces et d'accessoires pour véhicules automobiles et services
 6341 Magasins de fournitures pour la maison et pour l'automobile
 6342 Magasins de pneus, d'accumulateurs, de pièces et d'accessoires
 6351 Garages (réparations générales)
 6352 Ateliers de peinture et de carrosserie
 6353 Ateliers de remplacement de silencieux
 6354 Ateliers de remplacement de glaces pour véhicules automobiles
 6355 Ateliers de réparation et de remplacement de boîtes de vitesse de véhicules automobiles
 6359 Autres ateliers de réparation de véhicules automobiles
 6391 Lave-autos
 6399 Autres services pour véhicules automobiles, n.c.a.
130 Magasins de marchandises diverses
 6411 Magasins à rayons
 6412 Magasins généraux
 6413 Autres magasins de marchandises diverses (bazzars et magasins de marchandises diverses)
140 Autres magasins de produits semi-durables
 6511 Librairies et papeteries
 6521 Fleuristes
 6522 Centres de jardinage
 6531 Quincailleries
 6532 Magasins de peinture, de vitre et de papier peint
 6581 Magasins de jouets et d'articles de loisir
 6582 Magasins de cadeaux, d'articles de fantaisie et de souvenirs
150 Autres magasins de produits durables
 6541 Magasins d'articles de sport
 6542 Magasins de bicyclettes
 6551 Magasins d'instruments de musique
 6552 Magasins de disques et de bandes magnétiques
 6561 Bijouteries
 6562 Ateliers de réparation de montres et de bijoux
 6571 Magasins d'appareils et de fournitures photographiques
160 Autres magasins de vente au détail
 6021 Magasins de spiritueux
 6022 Magasins de vin
 6023 Magasins de bière
 6591 Magasins de marchandises d'occasion, n.c.a.
 6592 Opticiens
 6593 Galeries d'art et magasins de fournitures pour artistes
 6594 Magasins de bagages et de maroquinerie
 6595 Magasins de monuments funéraires et de pierres tombales
 6596 Magasins d'animaux de maison
 6597 Marchands de pièces de monnaie et de timbres
 6598 Marchands de maisons mobiles
 6599 Autres magasins de vente au détail, n.c.a.



ORDER FORM

Statistics Canada

TO ORDER:



MAIL

Statistics Canada
Operations and Integration
Circulation Management
120 Parkdale Avenue
Ottawa, Ontario
Canada K1A0T6



PHONE

1-800-267-6677

Charge to Visa or Mastercard. Outside Canada and the U.S., and in the Ottawa area call (613) 951-7277. Please do not send confirmation.



FAX

1-800-889-9734

Visa, Mastercard and purchase orders only. Please do not send confirmation. A fax will be treated as an original order.



INTERNET order@statcan.ca

(Please print)



1-800-363-7629

Telecommunication Device for the Hearing Impaired

Company _____

Department _____

Attention _____

Title _____

Address _____

City _____

Province _____

Postal Code _____

Phone () () _____

Fax () () _____

METHOD OF PAYMENT:

(Check only one)



Please charge my:



VISA



MasterCard

Card Number _____

Expiry Date _____

Cardholder (please print) _____

Signature _____



Payment enclosed \$ _____



Purchase

Order Number _____

(Please enclose)

Authorized Signature _____

Catalogue Number	Title	Date of Issue or Indicate an "S" for subscriptions	Annual Subscription or Book Price			Quantity	Total \$
			Canada \$	United States US\$	Other Countries US\$		

<p>▶ Note: Catalogue prices for U.S. and other countries are shown in US dollars.</p> <p>▶ Canadian clients pay in Canadian funds and add 7% GST and applicable PST. Foreign clients pay total amount in US funds drawn on a US bank. Prices for US and foreign clients are shown in US dollars.</p> <p>▶ Cheque or money order should be made payable to the Receiver General for Canada.</p> <p>▶ GST Registration # R121491807</p>	SUBTOTAL	
	DISCOUNT (if applicable)	
	GST (7%) (Canadian clients only)	
	Applicable PST (Canadian clients only)	
	GRAND TOTAL	
PF 093238		

THANK YOU FOR YOUR ORDER!



BON DE COMMANDE

Statistique Canada

POUR COMMANDER :



COURRIER

Statistique Canada
Opérations et intégration
Gestion de la circulation
120, avenue Parkdale
Ottawa (Ontario)
Canada K1A 0T6



TÉLÉPHONE

Faites débiter votre compte Visa ou Mastercard. De l'extérieur du Canada, des États-Unis et dans la région d'Ottawa, composez le (613) 951-7277. Veuillez ne pas envoyer de confirmation.



TÉLÉCOPIEUR

1-800-889-9734
Visa, Mastercard et bon de commande seulement. Veuillez ne pas envoyer de confirmation. Le bon télécopié tient lieu de commande originale.



INTERNET order@statcan.ca

(Veuillez écrire en caractères d'imprimerie.)



1-800-363-7629
Appareils de télécommunications pour les malentendants

Compagnie _____

Service _____

A l'attention de _____ Fonction _____

Adresse _____

Ville _____ Province _____

Code postal _____ Téléphone () _____ Télécopieur () _____

MODALITÉS DE PAIEMENT:

(Cochez une seule case)

Veuillez débiter mon compte VISA MasterCard

N° de carte _____

Date d'expiration _____

Détenteur de carte (lettres moulées) _____

Signature _____

Paiement inclus \$ _____

N° du bon de commande _____
(Veuillez joindre le bon)

Signature de la personne autorisée _____

Numéro au catalogue	Titre	Édition demandée ou inscrire "A" pour les abonnements	Abonnement annuel ou prix de la publication			Quantité	Total \$
			Canada \$	États-Unis \$ US	Autres pays \$ US		

<p>▶ Veuillez noter que les prix au catalogue pour les É.U. et les autres pays sont donnés en dollars américains.</p>	TOTAL	
	RÉDUCTION (s'il y a lieu)	
<p>▶ Les clients canadiens paient en dollars canadiens et ajoutent la TPS de 7 % et la TVP en vigueur. Les clients à l'étranger paient le montant total en dollars US tirés sur une banque américaine.</p>	TPS (7 %) (Clients canadiens seulement)	
	TVP en vigueur (Clients canadiens seulement)	
<p>▶ Le chèque ou mandat-poste doit être établi à l'ordre du Receveur général du Canada.</p>	TOTAL GÉNÉRAL	
<p>▶ TPS N° R121491807</p>	PF 093238	

MERCI DE VOTRE COMMANDE!

Women in Canada / Femmes au Canada

Two Decades of Change

Recent decades have witnessed dramatic changes in the roles women play in Canadian society. There have been considerable improvements in the social and economic situation of women in the last two decades, however, gaps continue to exist between many leading socio-economic indicators for women and men. No other publication chronicles the changing status of women more clearly than *Women in Canada!*

This 180-page portrait examines a wide range of topics in women's lives including:

- housing
- income
- family status
- health
- education
- criminal victimization
- labour force characteristics

In addition, the report presents separate sections on:

- immigrant women
- women in visible minorities
- Aboriginal women
- women with disabilities

More than just facts!

Women in Canada offers the most in-depth, accurate information available on women today. With its easy-to-read format, and over 200 charts and tables, you'll discover many essential facts about the changing status of women over the last two decades.

Being aware of the roles, status and lifestyles of Canadian women is essential for **planning** and **implementing appropriate social policies**, for **developing successful marketing strategies**, or for simply **gaining a better appreciation** of how Canadian society has changed.

Women in Canada (89-5030XPE, issue # 95001) is available in Canada for \$49 (plus PST & GST), US \$59 in the United States, and US \$69 in other countries.

To order, write to

Statistics Canada, Operations and Integration Division,
Circulation Management, Ottawa, Ontario K1A 0T6

or contact the nearest Statistics Canada Regional Office listed in this publication.

For faster service, fax your order to **1-613-951-1584** or call toll free **1-800-267-6677** and use your VISA or MasterCard.



STATISTICS CANADA LIBRARY
BIBLIOTHEQUE STATISTIQUE CANADA



1010218722

Deux décennies de changements profonds

Au cours des décennies récentes, les rôles que jouent les femmes dans la société ont subi des bouleversements profonds. La situation sociale et économique des femmes s'est améliorée

considérablement pendant les deux dernières décennies; cependant, il existe toujours un fossé entre les nombreux indicateurs sociaux et économiques qui s'appliquent aux hommes et aux femmes. Aucune autre publication ne retrace l'évolution des femmes aussi soigneusement que *Les femmes au Canada*.

Ce tout dernier rapport de 180 pages traite des divers aspects de la vie des femmes, notamment :

- les caractéristiques de la population active
- le revenu
- la famille
- la santé
- le logement
- l'éducation
- la victimisation

De plus, ce rapport comporte des sections distinctes:

- sur les immigrantes
- les membres de minorités visibles
- les femmes autochtones
- les femmes ayant une incapacité.

Les faits... et encore plus!

Les femmes au Canada vous fournit l'information la plus détaillée et la plus exacte qui soit sur les femmes d'aujourd'hui. Ouvrage de lecture facile, il contient plus de 200 tableaux et graphiques sur les points clés de l'évolution des femmes au cours des deux dernières décennies.

Connaître les rôles, les situations et les modes de vie des femmes canadiennes constitue un élément essentiel pour ce qui est de la planification et la mise en oeuvre des politiques sociales opportunes, l'élaboration des stratégies efficaces de marketing, et la compréhension des transformations qui ont marqué la société canadienne.

Les femmes au Canada (numéro au catalogue 89-5030XPE, numéro de l'édition 95001) est disponible au coût de 49 \$ (TPS et TVP en sus) au Canada, 59 \$ US aux États-Unis et 69 \$ US dans les autres pays.

Pour commander, veuillez écrire à

Statistique Canada, Division des opérations et intégration, Direction de la circulation, Ottawa (Ontario), K1A 0T6

ou communiquer avec le Centre régional de consultation de Statistique Canada le plus près (voir la liste figurant dans la présente publication).

Pour un service plus rapide, commandez par télécopieur au **1-613-951-1584** ou composez sans frais le **1-800-267-6677** et utilisez votre carte VISA ou MasterCard.

Are you getting your information on the Canadian economy "first-hand"?

Chances are, you spend hours reading several newspapers and a handful of magazines trying to get the whole economic picture – only to spend even more time weeding out fiction from fact! Wouldn't it be a great deal more convenient (and much more effective) to go straight to the source?

Join the thousands of successful Canadian decision-makers who turn to Statistic Canada's *Canadian Economic Observer* for their monthly briefing. Loaded with first-hand information, collectively published nowhere else, CEO is a quick, concise and panoramic overview of the Canadian economy. Its reliability and completeness are without equal.

A single source

Consultations with our many readers – financial analysts, planners, economists and business leaders – have contributed to CEO's present, widely-acclaimed, two-part format. The **Analysis Section** includes thought-provoking commentary on current economic conditions, issues, trends and developments. The **Statistical Summary** contains the complete range of hard numbers on critical economic indicators: markets, prices, trade, demographics, unemployment and more.

More practical, straightforward and user-friendly than ever before, the *Canadian Economic Observer* gives you more than 150 pages of in-depth information in one indispensable source.

Why purchase CEO?

As a subscriber, you'll be directly connected to Statistics Canada's economic analysts – names and phone numbers are listed with articles and features. You'll also receive a copy of CEO's annual **Historical Statistical Supplement** – at no additional cost.

So why wait for others to publish Statistics Canada's data second-hand when you can have it straight from the source? Order your subscription to the *Canadian Economic Observer* today.

The *Canadian Economic Observer* (catalogue no. 10-2300XPB) is \$220 (plus GST and applicable PST) annually in Canada, US\$260 in the United States and US\$310 in other countries.

Highlights of the *Canadian Composite Leading Indicator* (catalogue no. 11F0008XFE) are available by fax – the same day of release – for \$70 annually in Canada and US\$70 in the United States.

To order, write to: Statistics Canada, Operations and Integration Division, Circulation Management, 120 Parkdale Avenue, Ottawa, Ontario, K1A 0T6 or contact the nearest Statistics Canada Reference Centre listed in this publication. If more convenient, fax your order to 1-613-951-1584 or call toll-free 1-800-267-6677 and use your VISA or MasterCard.

Via Internet: order@statcan.ca

Recevez-vous directement vos informations sur l'économie canadienne?

Il est probable que vous passez des heures à lire plusieurs journaux et un paquet de revues pour essayer d'avoir une vue complète de la situation économique, et ensuite passer encore plus de temps à séparer le réel de ce qui ne l'est pas. Ne serait-il pas plus pratique (et beaucoup plus efficace) de remonter directement à la source?

Joignez-vous aux milliers de décideurs canadiens gagnants qui lisent *L'Observateur économique canadien* pour leur séance de rapport mensuelle. Rempli de renseignements disponibles nulle part ailleurs, L'OEC permet d'avoir une vue générale rapide et concise de l'économie canadienne. Il est inégalé par sa fiabilité et son exhaustivité.

Une seule source

Les consultations que nous avons eues avec nos nombreux lecteurs, des analystes financiers, des planificateurs, des économistes et des chefs d'entreprise, nous ont permis de présenter L'OEC dans son format actuel en deux parties, qui a été bien accueilli. La **section de l'analyse** contient des commentaires qui donnent à réfléchir sur la conjoncture économique, ses problèmes, ses tendances et ses développements. L'**aperçu statistique** contient l'ensemble complet des chiffres réels pour les indicateurs économiques essentiels : les marchés, les prix, le commerce, la démographie, le chômage, et bien d'autres encore.

Plus pratique, plus simple, plus facile à utiliser qu'auparavant, *L'Observateur économique canadien* vous offre plus de 150 pages de renseignements poussés sous une seule couverture.

Pourquoi acheter L'OEC?

En tant qu'abonné à L'OEC, vous êtes directement relié aux analystes économiques de Statistique Canada : des noms et des numéros de téléphone sont cités dans les articles et les rubriques. Vous recevrez également un exemplaire du **Supplément statistique historique** annuel à titre gracieux.

Pourquoi devez-vous donc attendre que d'autres publient les données de Statistique Canada qu'ils ont reprises alors que vous pouvez les obtenir directement à la source? Abonnez-vous à *L'Observateur économique canadien* dès aujourd'hui.

Le prix de l'abonnement annuel à *L'Observateur économique canadien* (n° 10-2300XPB au catalogue) est de 220 \$ (plus la TPS et la TVP en vigueur) au Canada, de 260 \$ US aux États-Unis et de 310 \$ US dans les autres pays. Les faits saillants de l'**Indicateur composite avancé** (n° 11F0008XFF au catalogue) sont offerts par télécopieur – le jour même de leur parution – pour 70 \$ par année au Canada et 70 \$ US aux États-Unis.

Pour commander, écrivez à : Statistique Canada, Division des Opérations et de l'intégration, Direction de la circulation, 120, av. Parkdale, Ottawa (Ontario) K1A 0T6, ou adressez-vous au Centre de consultation de Statistique Canada le plus proche de chez vous et dont la liste figure dans cette publication. Si vous le préférez, vous pouvez envoyer votre commande par télécopieur au 1-613-951-1584, ou téléphoner sans frais au 1-800-267-6677 et utiliser votre carte VISA ou MasterCard. Via l'Internet: order@statcan.ca